



ITALIANO



ENGLISH



FRANÇAIS



DEUTSCH



ESPAÑOL

OMOLOGHE		
UK CA	CE	



AT	BE	CY	DK	DE	EE	FR	EL	IT	LU	NO	SI
ES	SE	CH	NL	BG	IE	HU	MT	IS	LI	TR	

Il fabbricante, SIRENA S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio X-Line è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

DATI TECNICI

T	-40°C +60°C	IP	66-69K
---	----------------	----	--------

DIMENSIONALI



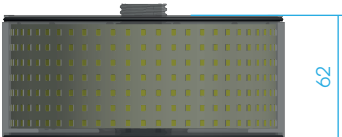
Coperchio



Modulo Acustico



Modulo LED



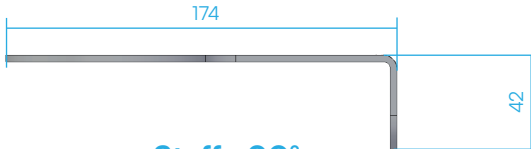
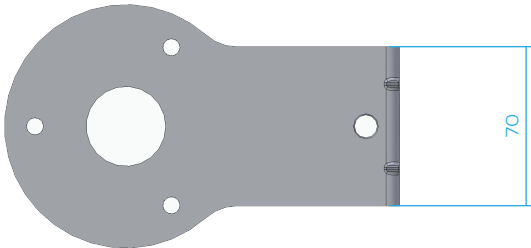
Modulo Display



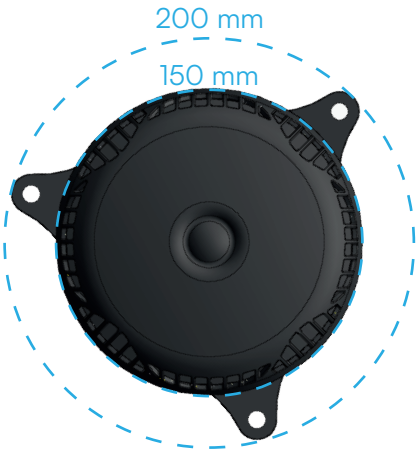
Base



Piastra di fissaggio



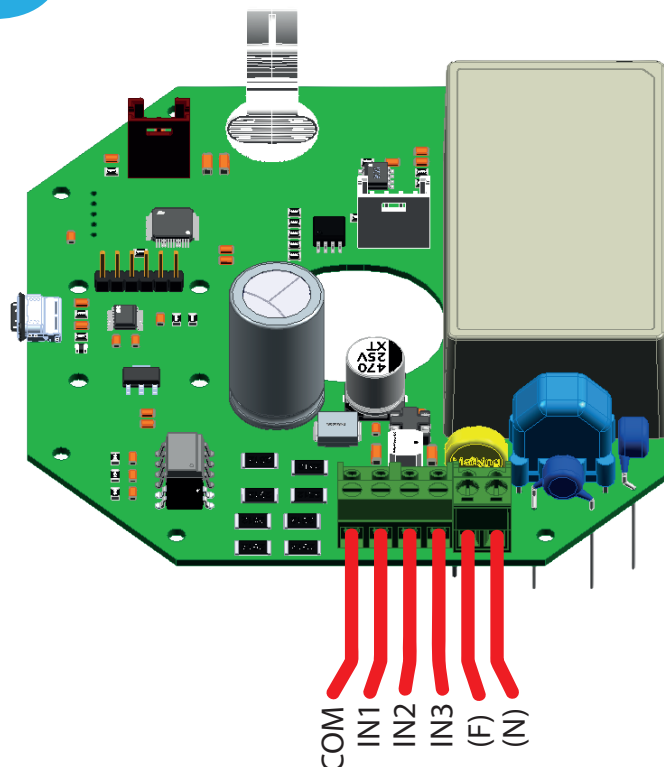
Staffa 90°



ASSORBIMENTI

ASSORBIMENTI				
Vac	24	-	110	240
Vdc	-	24	-	-
Modulo	mA Max			
Base	50	40	10	10
Display	120	80	30	10
LED	380	240	90	40
LED RGB	500	360	110	40
Acoustic	800	400	150	80
2 Display + 1 LED RGB + Acoustic	1500	1000	320	140
1 Display + 3 LED + Acoustic	1850	1250	420	200

CABLAGGIO



CABLAGGIO				
100-240 VAC	(N)	IN1 (F)	IN2 (F)	IN3 (F)
100-240 VAC	(F)	IN1 (N)	IN2 (N)	IN3 (N)
PNP 24 VAC/DC	-	IN1 +	IN2 +	IN3 +
NPN 24VAC/DC	+	IN1 -	IN2 -	IN3 -

Gestione Canali

Il dispositivo dispone di 3 Input fisici e consente la configurazione di 7 canali Logici. per ogni canale è possibile realizzare un'intera configurazione del dispositivo (display, Led e Audio). Per l'utilizzo dei canali logici consultare la tabella sottostante:

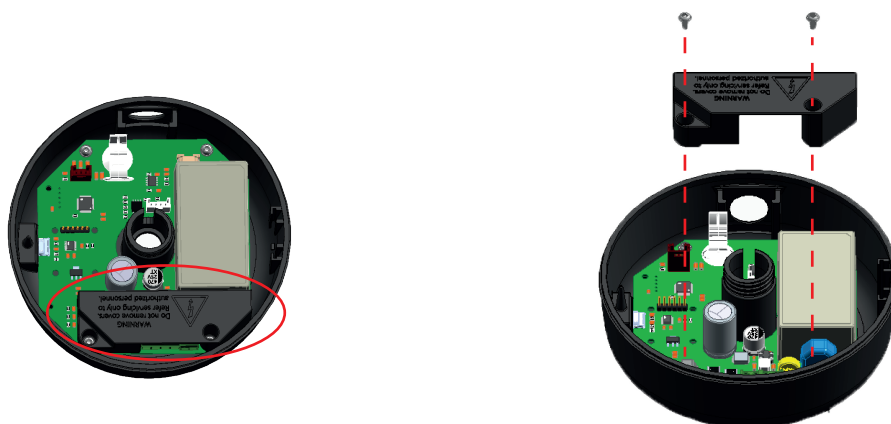
GESTIONE CANALI				
#	Canale	Input 0	Input 1	Input 2
0	Ch. 1	ON	OFF	OFF
1	Ch. 2	OFF	ON	OFF
2	Ch. 3	ON	ON	OFF
3	Ch. 4	OFF	OFF	ON
4	Ch. 5	ON	OFF	ON
5	Ch. 6	OFF	ON	ON
6	Ch. 7	ON	ON	ON

USCITA CAVI

In base al punto in cui si desidera realizzare l'uscita dei cavi, fare riferimento alla configurazione corrispondente illustrata di seguito.

In caso di versione 120-240VAC è necessario prima rimuovere il carter in figura per poter accedere alla morsettiera.

Nota: è necessario reinserire il carter dopo aver realizzato il cablaggio!



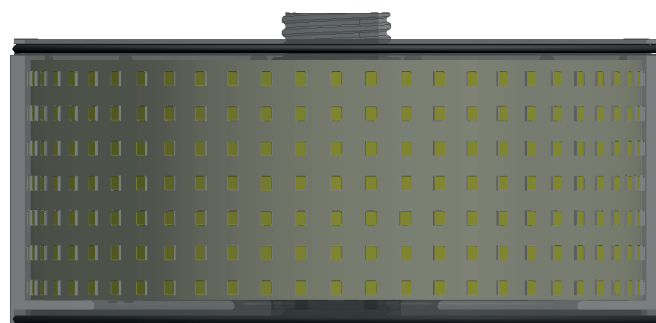
USCITA CAVI FORO LATERALE



USCITA CAVI FORO CENTRALE



Per completare il cablaggio, utilizzare sempre il pressacavo e il tappo in dotazione. Il dado deve essere inserito nel foro laterale, poiché quello centrale è già filettato. È indispensabile chiudere con il tappo il foro non utilizzato per il passaggio dei cavi, altrimenti non sarà garantito il grado di protezione IP66-69K.



Il Modulo Display consente la visualizzazione di messaggi personalizzati, configurabili tramite App mobile MySirena e App PC.

Tutte le funzioni disponibili e i parametri configurabili sono visibili all'interno delle app indicate in precedenza.

Numero massimo di moduli installabili

È possibile installare fino a 2 Moduli Display sullo stesso dispositivo.

La configurazione massima di dispositivi installabili è:

- 2 Moduli Display + 1 Modulo LED + Modulo Acustico
- 1 Modulo Display + 3 Moduli LED + Modulo Acustico

Impostazione DIP switch

Prima dell'installazione è necessario configurare correttamente il DIP switch presente sul modulo, per indicare l'ordine dei display:

Impostare il DIP switch su 1 per il primo Display

Impostare il DIP switch su 2 per il secondo Display

La corretta impostazione del DIP switch è indispensabile per garantire il corretto funzionamento e la sincronizzazione dei moduli.

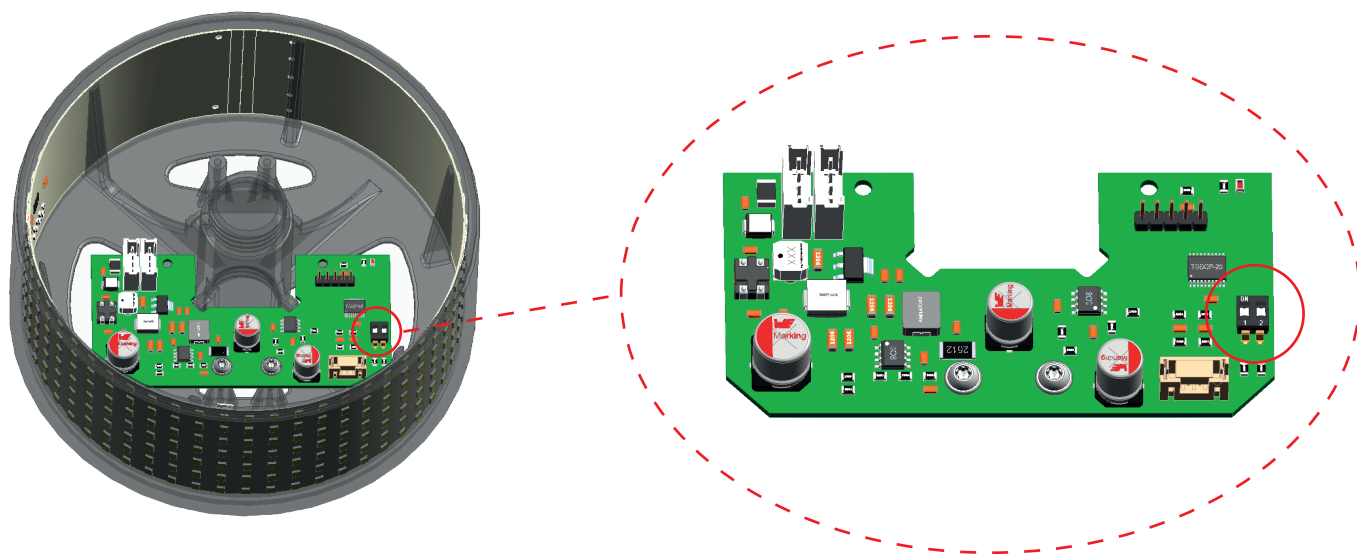
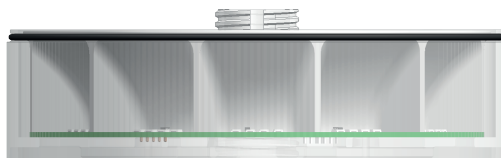


TABELLA DIP SWITCH		
Modulo	1	2
Display 1	ON	OFF
Display 2	OFF	ON



Il Modulo LED e il Modulo LED RGB permettono di generare diversi flash pattern, tutti consultabili e configurabili tramite App mobile MySirena oppure App PC.

Variazione del colore (solo RGB)

Il Modulo LED RGB può cambiare colore esclusivamente tramite App Mobile MySirena, App PC e un protocollo di comunicazione supportato dal dispositivo.

La regolazione non è possibile tramite comandi locali sul modulo.

Numero massimo di moduli installabili

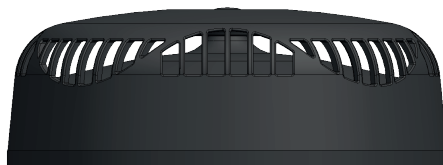
È possibile installare:

- Fino a 3 Moduli LED
- Un solo Modulo LED RGB
- Il numero totale di Moduli LED installabili è 3

La configurazione massima di dispositivi installabili è:

- 2 Moduli Display + 1 Modulo LED + Modulo Acustico
- 1 Modulo Display + 3 Moduli LED + Modulo Acustico

L'installazione di più moduli deve rispettare la configurazione prevista nel manuale per garantire il corretto funzionamento.



Suoni disponibili

Il modulo acustico dispone di 33 suoni di default, elencati nella tabella sottostante. Questi suoni possono essere selezionati e configurati direttamente dalle applicazioni.

TABELLA SUONI						
ID	NOME	TIPO	FREQUENZE (Hz)	TEMPI	DB direzionale	DB 360°
0	Fast Pulse Evacuation	INTERMITTENT	970	T1=350 ms, T2=350 ms	107	95
1	Slow Pulse Warning	INTERMITTENT	970	T1=1200 ms, T2=1200 ms	107	94
2	Fire Sweep Up	SWEEP_UP	500-1200	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
3	Fire Sweep Down	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
4	Security High Continuous	LINEAR	2850	Continuo	108	99
5	Security Medium Continuous	LINEAR	1200	Continuo	98	89
6	Security Low Continuous	LINEAR	660	Continuo	104	93
7	Fault Bitone Slow	BITONE	2500-2800	T1=500 ms, T2=400 ms	110	102
8	Fault Bitone Fast	BITONE	2500-2800	T1=150 ms, T2=50 ms	110	102
9	Startup Chirp	SWEEP_UP	800-1200	T1=400 ms	110	96
10	Startdown Chirp	SWEEP_DOWN	1200-800	T1=400 ms	110	97
11	Attention High Pulse	INTERMITTENT	1200	T1=250 ms, T2=250 ms	99	90
12	Attention Medium Pulse	INTERMITTENT	825	T1=250 ms, T2=250 ms	111	96
13	Attention Low Pulse	INTERMITTENT	500	T1=250 ms, T2=250 ms	107	93
14	European Alarm Sweep	SWEEP_UP	800-970	T1=1000 ms, T2=800 ms	113	99
15	DIN-Like Descending Sweep	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=1000 ms, T2=800 ms	111	97
16	EN54-Like High Sweep	SWEEP_UP	2450-2850	T1=300 ms, T2=10 ms	108	100
17	High Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	2850	T1=200 ms, T2=600 ms	106	98
18	Mid Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	970	T1=300 ms, T2=700 ms	106	93
19	Low Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	660	T1=400 ms, T2=800 ms	105	93
20	Priority Bitone	BITONE	800-970	T1=550 ms, T2=550 ms	112	96
21	Critical Bitone	BITONE	2400-2850	T1=300 ms, T2=300 ms	109	100
22	Maintenance Tone	LINEAR	825	Continuo	111	95
23	Process Running Tone	LINEAR	500	Continuo	106	92
24	Process Warning Sweep	SWEEP_UP	630-990	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
25	Process Fault Sweep	SWEEP_DOWN	990-630	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
26	Triple Burst High	INTERMITTENT	1200	T1=200 ms, T2=1200 ms	100	91
27	Triple Burst Medium	INTERMITTENT	825	T1=200 ms, T2=1200 ms	111	96
28	Triple Burst Low	INTERMITTENT	660	T1=200 ms, T2=1200 ms	105	93
29	Beacon Assist High	LINEAR	2750	Continuo	111	103
30	Beacon Assist Medium	LINEAR	988	Continuo	104	93
31	Beacon Assist Low	LINEAR	300	Continuo	107	93
32	File Audio	FILEAUDIO	2750	Continuo	-	-

Soglie di volume

Il modulo offre 3 livelli di volume selezionabili, permettendo di adattare l'emissione sonora alle esigenze dell'ambiente o dell'applicazione.

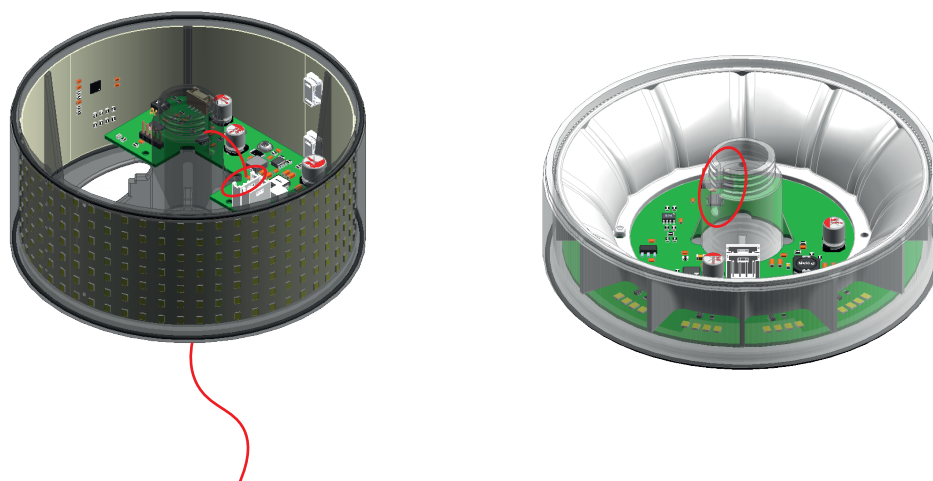
Riproduzione di file audio

Il Modulo Acustico può riprodurre file audio personalizzati, caricabili esclusivamente tramite l'App PC.

Lettura di testi (Text-to-Speech)

È possibile far leggere al modulo messaggi scritti, grazie alla funzione di sintesi vocale (TTS) disponibile esclusivamente tramite App PC.

1

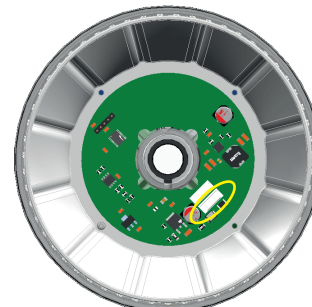


Iniziare il montaggio dal modulo che deve essere fissato alla base. Assicurarsi che il cavo collegato al morsetto passi attraverso l'asola indicata in figura e lasciarlo libero nella parte inferiore.

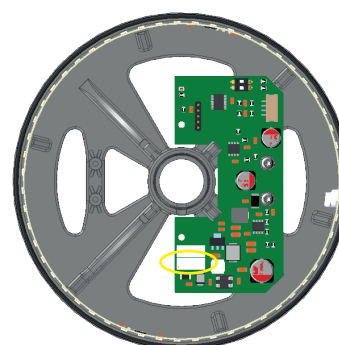
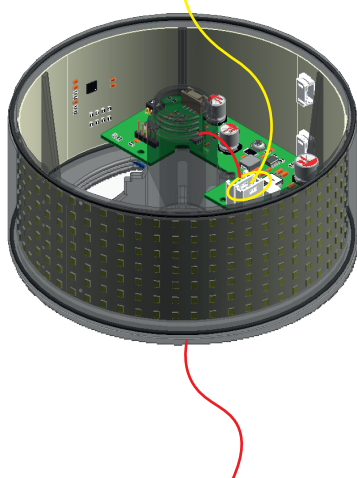
Nota: le colorazioni dei cavi nelle immagini sono solo a scopo indicativo, possono non corrispondere alle colorazioni effettive.

2

Posizione morsetto modulo LED



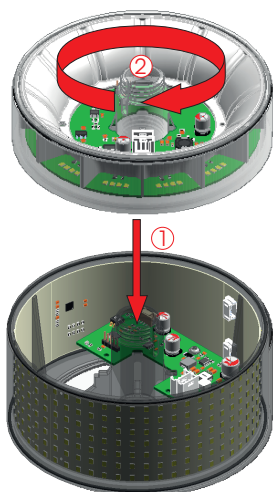
Posizione morsetto Modulo Display



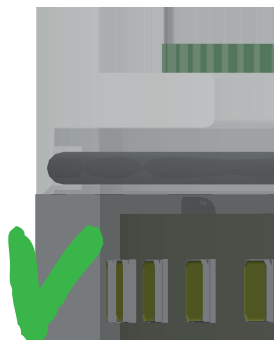
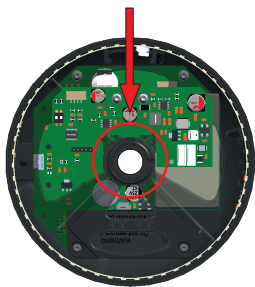
Prendere il modulo successivo, far passare il cavo nello stesso modo del precedente e collegarlo al modulo sottostante nel morsetto indicato in figura.

Nota: i moduli Display e LED possono essere montati in qualsiasi ordine.

3



Passaggio cavi
all'interno del cilindro.



Avvitare i moduli assicurandosi che i cablaggi passino attraverso l'asola e rimangano all'interno del cilindro centrale.

Durante questo processo fare pressione tra i moduli in modo che la guarnizione risulti all'interno del modulo successivo, tutte le guarnizioni sono già installate nei singoli moduli.

Ripetere la procedura descritta nei punti 2 e 3 per tutti i moduli Display e LED.

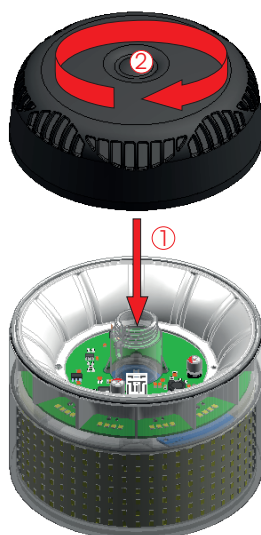
4



Durante l'installazione del modulo acustico, far passare il relativo cablaggio attraverso il cilindro centrale fino a farlo fuoriuscire dall'ultimo modulo.

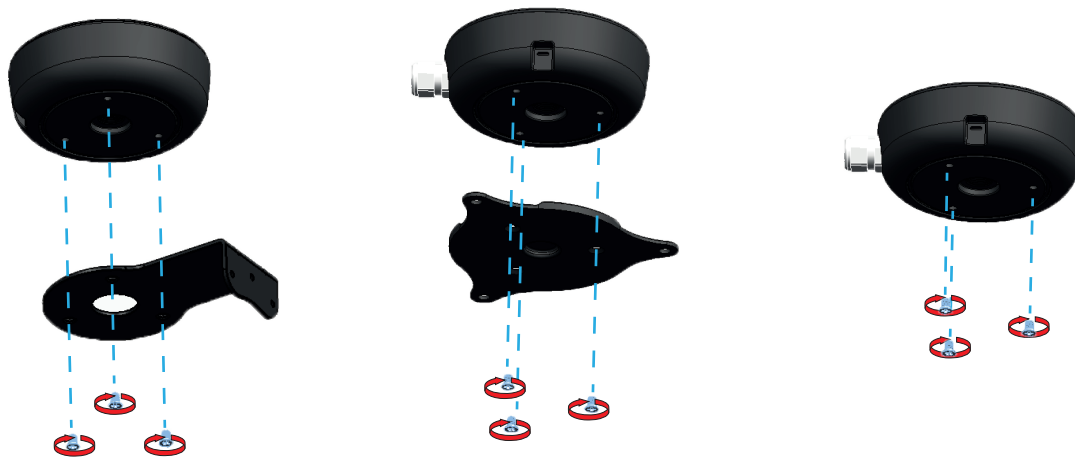
In caso di coperchio (modulo senza acustica) saltare questo passaggio.

5



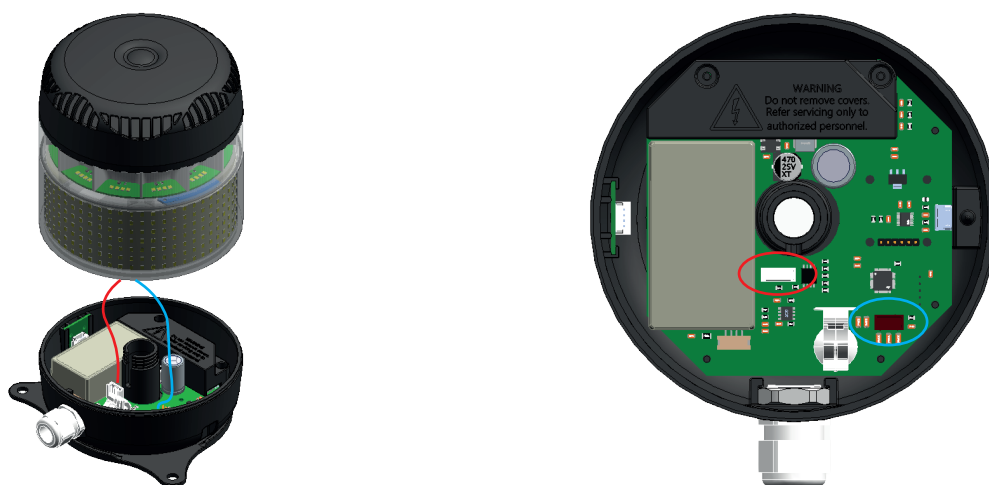
Avvitare i moduli assicurandosi che i cablaggi passino attraverso l'asola e rimangano all'interno del cilindro centrale.

6



Avvitare le piastre di fissaggio sulla base utilizzando le 3 viti in dotazione. E' anche possibile fissare la base direttamente tramite i 3 inserti presenti nella zona sottostante della base.
Prima di questo passaggio assicurarsi di aver inserito i tappi e i pressacavi.

7

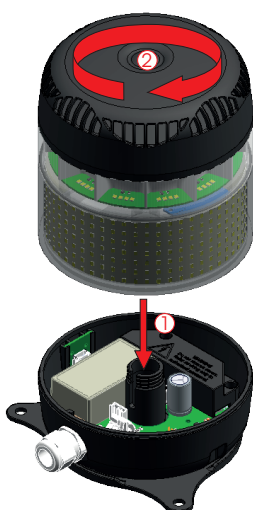


Collegare i due cablaggi provenienti dai moduli alla base, inserendoli nei morsetti indicati in figura (rosso per i moduli luminosi, blu per il modulo acustico).

Nel caso in cui il modulo acustico non sia presente, collegare esclusivamente il cablaggio contrassegnato in rosso.

Nota: il modulo acustico è dotato di un connettore a 3 pin, mentre tutti gli altri moduli utilizzano un connettore a 4 pin.

8



Avvitare i moduli assicurandosi che i cablaggi passino attraverso l'asola e rimangano all'interno del cilindro centrale.

Il dispositivo può essere programmato e configurato utilizzando diversi protocolli di comunicazione. Per iniziare, selezionare il protocollo desiderato e scaricare la relativa documentazione tramite i link dedicati.

Seguire poi le istruzioni contenute nel manuale specifico.

Opzioni disponibili

- Applicazione mobile MySirena

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

- App PC (USB-C)

Link disponibile nella versione finale del documento.

- ModBus **COMING SOON**

- IO-Link **COMING SOON**

- CANopen **COMING SOON**

VERSIONE NFC

IMPOSTAZIONE TRAMITE APPLICAZIONE

Tramite l'applicazione "MySirena" da installare su dispositivi con sistema iOS e Android, è possibile impostare il modulo, il suono e l'effetto luminoso desiderato per ogni canale.

L'applicazione è scaricabile dai link:

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

oppure tramite il QR Code qui sotto.

NB: l'applicazione può essere utilizzata solo con telefoni con integrato un lettore NFC.

Dopo aver aperto l'applicazione e selezionato il prodotto XLine, sarà possibile leggere o salvare una nuova configurazione del dispositivo appoggiando il telefono nella zona dove è presente la scritta NFC.

 **E' possibile vedere i suoni disponibili in appendice nella tabella suoni.**

 **NFC Freq.:13,56Mhz**

NB: Per maggiori informazioni consultare il tutorial all'interno dell'applicazione.



	L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO
	L'ESPOSIZIONE ALLA RADIOFREQUENZA DEL DISPOSITIVO NFC NON E' CONSIDERATA DANNOSA PER IL CORPO UMANO
	NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO
	SULLA LINEA DI ALIMENTAZIONE USARE FUSIBILI RITARDATI DIMENSIONATI A SECONDA DELLA TENSIONE

CERTIFICATIONS		
UK CA	CE	



AT	BE	CY	DK	DE	EE	FR	EL	IT	LU	NO	SI
ES	SE	CH	NL	BG	IE	HU	MT	IS	LI	TR	

Hereby, SIRENA S.p.A. declares that the radio equipment type X-Line is in compliance with Directive 2014/53/EU.

TECHNICAL DATA

T	-40°C +60°C	IP	66-69K
---	----------------	----	--------

DIMENSIONAL



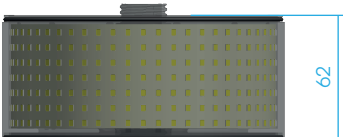
Hat



Acoustic Module



LED Module



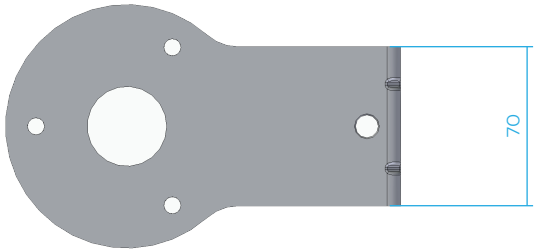
Display Module



Base



Fixing plate



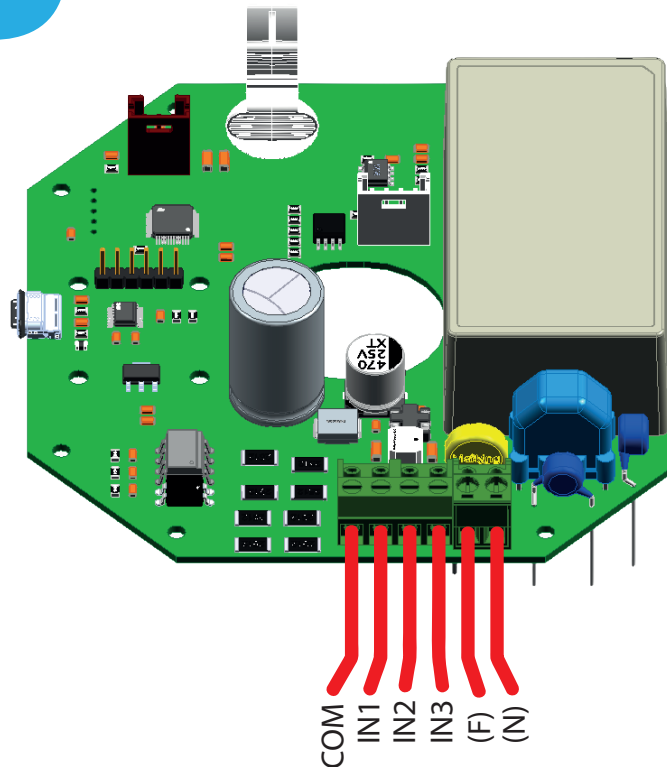
90° Bracket



ABSORPTION

ABSORPTION				
Vac	24	-	110	240
Vdc	-	24	-	-
Module	mA Max			
Base	50	40	10	10
Display	120	80	30	10
LED	380	240	90	40
LED RGB	500	360	110	40
Acoustic	800	400	150	80
2 Display + 1 LED RGB + Acoustic	1500	1000	320	140
1 Display + 3 LED + Acoustic	1850	1250	420	200

WIRING



WIRING				
100-240 VAC	(N)	IN1 (F)	IN2 (F)	IN3 (F)
100-240 VAC	(F)	IN1 (N)	IN2 (N)	IN3 (N)
PNP 24 VAC/DC	-	IN1 +	IN2 +	IN3 +
NPN 24VAC/DC	+	IN1 -	IN2 -	IN3 -

Channel Management

The device has 3 physical inputs and allows the configuration of 7 logic channels. For each channel, an entire device configuration can be created (display, LED, and audio). For the use of the logic channels, see the table below:

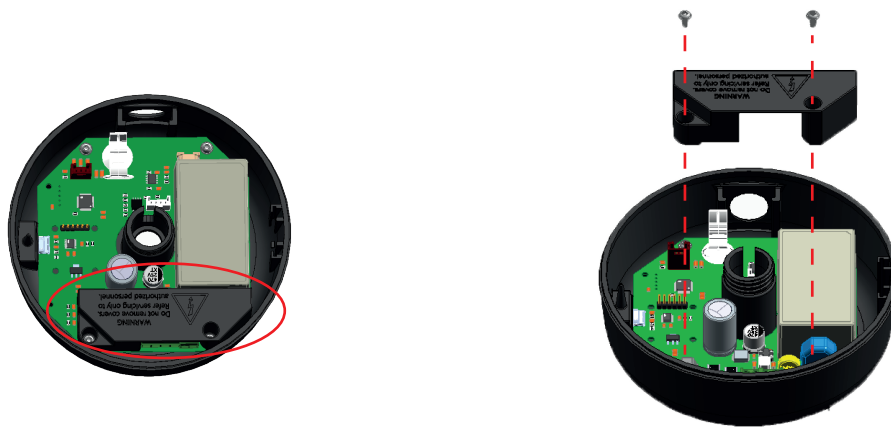
CHANNEL MANAGEMENT				
#	Channel	Input 0	Input 1	Input 2
0	Ch. 1	ON	OFF	OFF
1	Ch. 2	OFF	ON	OFF
2	Ch. 3	ON	ON	OFF
3	Ch. 4	OFF	OFF	ON
4	Ch. 5	ON	OFF	ON
5	Ch. 6	OFF	ON	ON
6	Ch. 7	ON	ON	ON

CABLE OUTLET

Depending on where you want to route the cables, refer to the corresponding configuration shown below.

For the 120-240VAC version, you must first remove the cover shown in the figure to access the terminal block.

Note: You must replace the cover after completing the wiring!



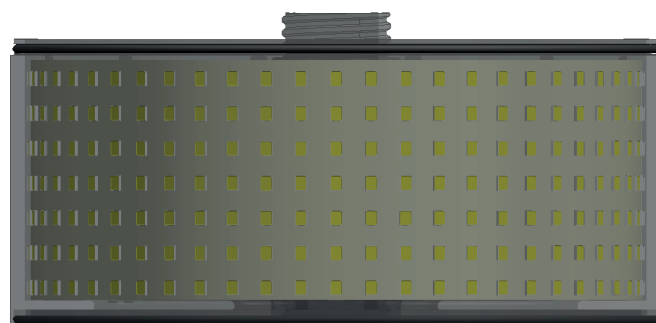
SIDE CABLE OUTLET HOLE



CABLE OUTLET CENTRAL HOLE



To complete the wiring, always use the supplied cable gland and cap. The nut must be inserted into the side hole, as the central one is already threaded. It is essential to cover the unused cable entry hole with the cap, otherwise the IP66-69K protection rating will not be guaranteed.



The Display Module allows the display of customized messages, configurable via the MySirena mobile app and PC app.

All available functions and configurable parameters are visible within the apps listed above.

Maximum number of installable modules

Up to two Display Modules can be installed on the same device.

The maximum configuration of installable devices is:

- 2 Display Modules + 1 LED Module + Acoustic Module
- 1 Display Module + 3 LED Modules + Acoustic Module

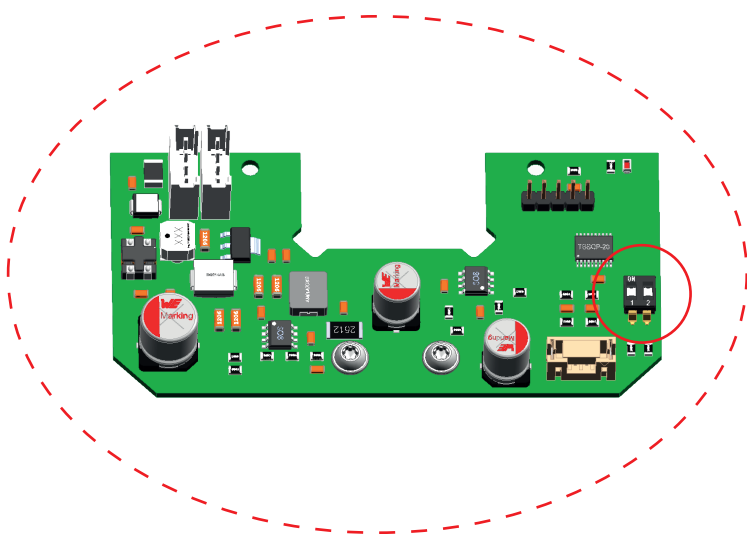
DIP Switch Settings

Before installation, the DIP switch on the module must be correctly configured to indicate the order of the displays:

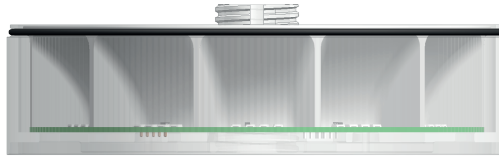
Set the DIP switch to 1 for the first display

Set the DIP switch to 2 for the second display

Correctly setting the DIP switch is essential to ensure proper operation and synchronization of the modules.



DIP SWITCH TABLE		
Module	1	2
Display 1	ON	OFF
Display 2	OFF	ON



The LED Module and RGB LED Module allow you to generate different flash patterns, all of which can be viewed and configured via the MySirena mobile app or PC app.

Color Change (RGB only)

The RGB LED Module can only change color via the MySirena mobile app, PC app, and a communication protocol supported by the device.

Adjustment is not possible via local commands on the module.

Maximum number of installable modules

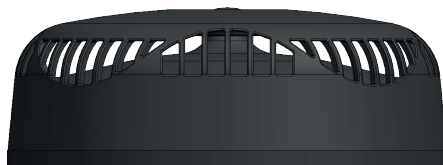
You can install:

- Up to 3 LED Modules
- A single RGB LED Module
- The total number of installable LED Modules is 3

The maximum configuration of installable devices is:

- 2 Display Modules + 1 LED Module + Acoustic Module
- 1 Display Module + 3 LED Modules + Acoustic Module

Installing multiple modules must comply with the configuration described in the manual to ensure proper operation.



Available Sounds

The acoustic module has 33 default sounds, listed in the table below.

These sounds can be selected and configured directly from the applications.

TONE TABLE						
ID	NAME	TYPE	FREQUENCY (Hz)	TIMES	DB directional	DB 360°
0	Fast Pulse Evacuation	INTERMITTENT	970	T1=350 ms, T2=350 ms	107	95
1	Slow Pulse Warning	INTERMITTENT	970	T1=1200 ms, T2=1200 ms	107	94
2	Fire Sweep Up	SWEEP_UP	500-1200	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
3	Fire Sweep Down	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
4	Security High Continuous	LINEAR	2850	Continuo	108	99
5	Security Medium Continuous	LINEAR	1200	Continuo	98	89
6	Security Low Continuous	LINEAR	660	Continuo	104	93
7	Fault Bitone Slow	BITONE	2500-2800	T1=500 ms, T2=400 ms	110	102
8	Fault Bitone Fast	BITONE	2500-2800	T1=150 ms, T2=50 ms	110	102
9	Startup Chirp	SWEEP_UP	800-1200	T1=400 ms	110	96
10	Startdown Chirp	SWEEP_DOWN	1200-800	T1=400 ms	110	97
11	Attention High Pulse	INTERMITTENT	1200	T1=250 ms, T2=250 ms	99	90
12	Attention Medium Pulse	INTERMITTENT	825	T1=250 ms, T2=250 ms	111	96
13	Attention Low Pulse	INTERMITTENT	500	T1=250 ms, T2=250 ms	107	93
14	European Alarm Sweep	SWEEP_UP	800-970	T1=1000 ms, T2=800 ms	113	99
15	DIN-Like Descending Sweep	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=1000 ms, T2=800 ms	111	97
16	EN54-Like High Sweep	SWEEP_UP	2450-2850	T1=300 ms, T2=10 ms	108	100
17	High Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	2850	T1=200 ms, T2=600 ms	106	98
18	Mid Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	970	T1=300 ms, T2=700 ms	106	93
19	Low Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	660	T1=400 ms, T2=800 ms	105	93
20	Priority Bitone	BITONE	800-970	T1=550 ms, T2=550 ms	112	96
21	Critical Bitone	BITONE	2400-2850	T1=300 ms, T2=300 ms	109	100
22	Maintenance Tone	LINEAR	825	Continuo	111	95
23	Process Running Tone	LINEAR	500	Continuo	106	92
24	Process Warning Sweep	SWEEP_UP	630-990	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
25	Process Fault Sweep	SWEEP_DOWN	990-630	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
26	Triple Burst High	INTERMITTENT	1200	T1=200 ms, T2=1200 ms	100	91
27	Triple Burst Medium	INTERMITTENT	825	T1=200 ms, T2=1200 ms	111	96
28	Triple Burst Low	INTERMITTENT	660	T1=200 ms, T2=1200 ms	105	93
29	Beacon Assist High	LINEAR	2750	Continuo	111	103
30	Beacon Assist Medium	LINEAR	988	Continuo	104	93
31	Beacon Assist Low	LINEAR	300	Continuo	107	93
32	File Audio	FILEAUDIO	2750	Continuo	-	-

Volume Thresholds

The module offers 3 selectable volume levels, allowing you to adapt the sound output to the needs of the environment or application.

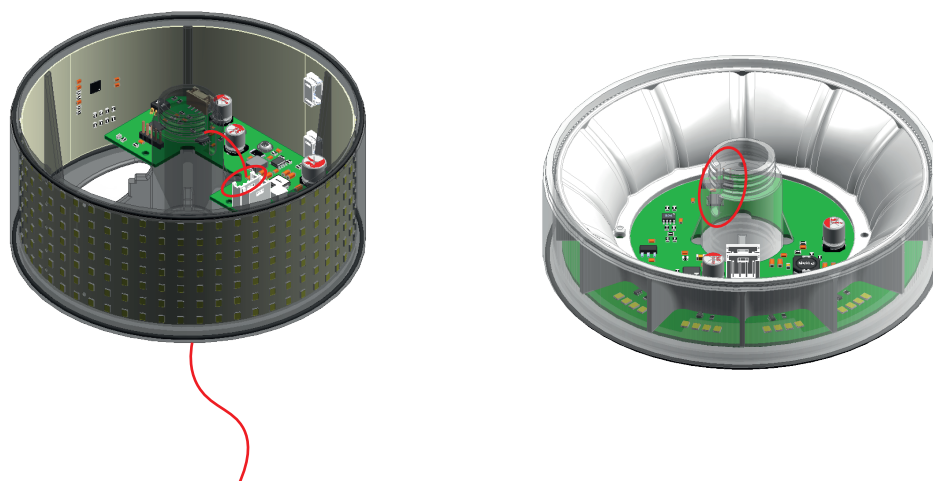
Audio File Playback

The Acoustic Module can play custom audio files, which can be uploaded exclusively via the PC app.

Text-to-Speech

The module can read out written messages using the text-to-speech (TTS) function, available exclusively via the PC app.

1

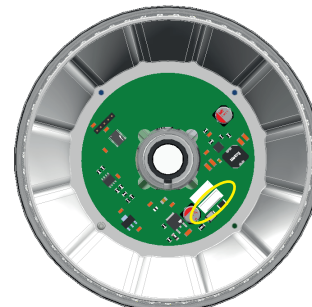


Start assembly from the module to be secured to the base. Make sure the cable connected to the terminal passes through the slot shown in the figure and leaves it free at the bottom.

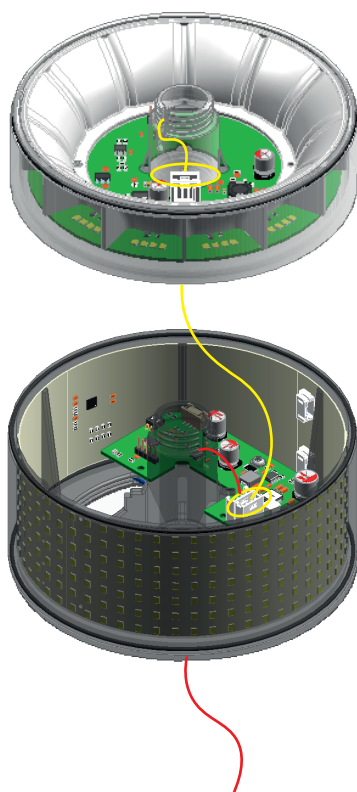
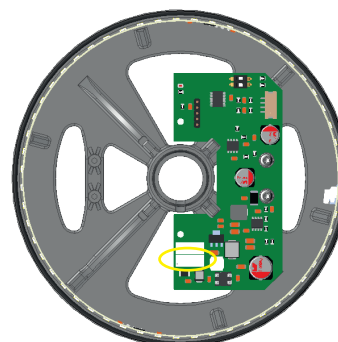
Note: The cable colors in the images are for illustrative purposes only and may not match the actual colors.

2

LED module terminal position



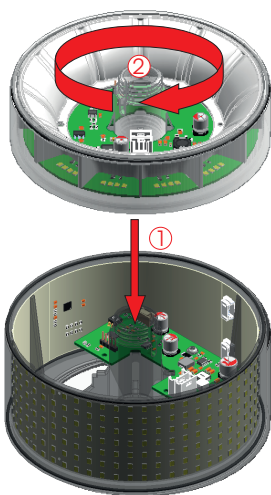
Display Module Terminal Position



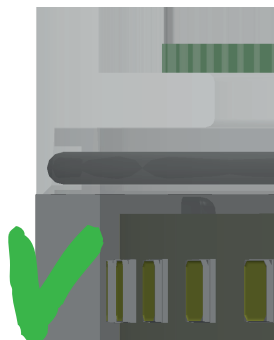
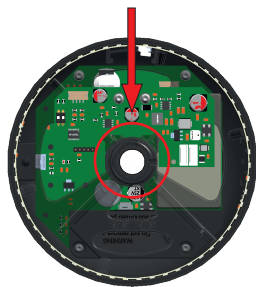
Take the next module, pass the cable through in the same way as the previous one, and connect it to the module below in the terminal shown in the figure.

Note: The display and LED modules can be mounted in any order.

3



Cable passage inside the cylinder.

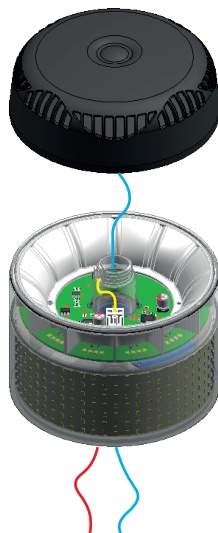


Screw the modules together, ensuring that the wiring passes through the slot and remains inside the central cylinder.

During this process, press the modules together so that the gasket is inside the next module; all gaskets are already installed in the individual modules.

Repeat the procedure described in steps 2 and 3 for all display and LED modules.

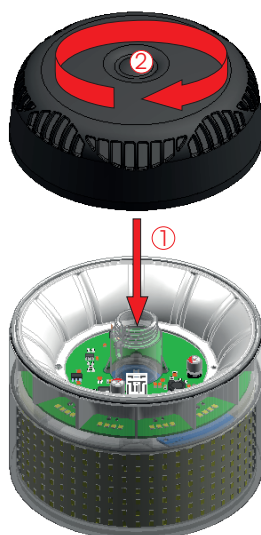
4



When installing the acoustic module, pass the wiring through the central cylinder until it exits the last module.

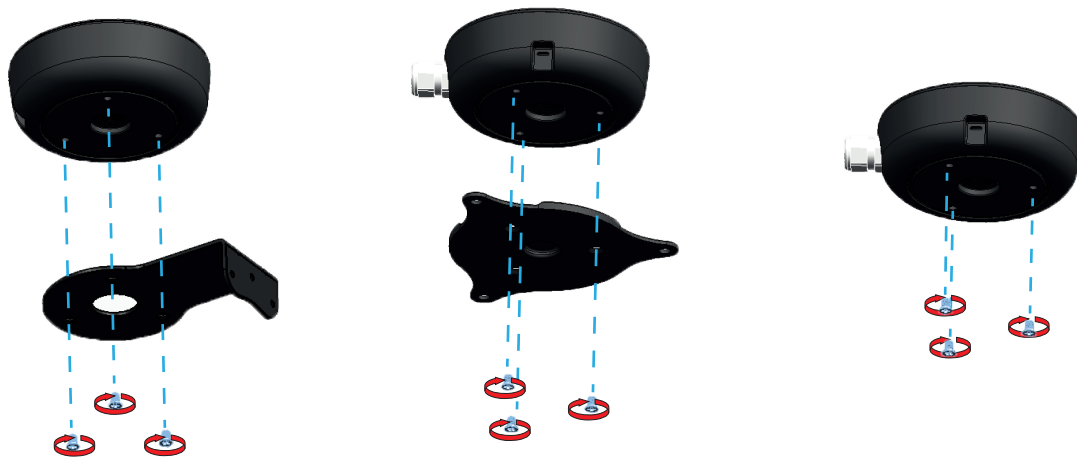
If the module has a cover (without acoustics), skip this step.

5



Screw the modules together, making sure that the wiring passes through the slot and remains inside the central cylinder.

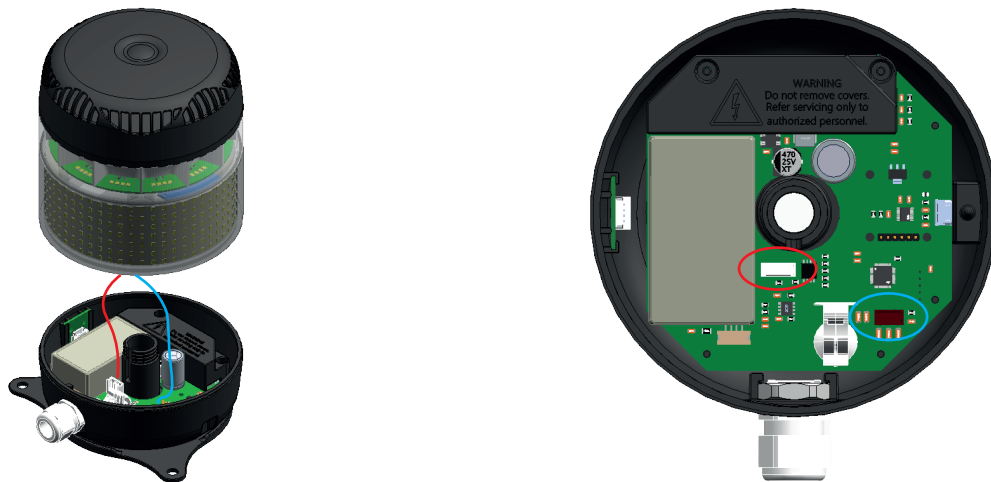
6



Screw the mounting plates onto the base using the 3 screws provided. You can also attach the base directly using the 3 inserts located underneath the base.

Before this step, make sure you have inserted the caps and cable glands.

7

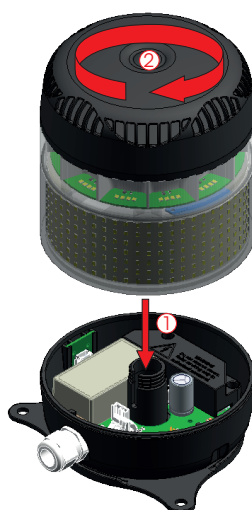


Connect the two wires from the modules to the base, inserting them into the terminals indicated in the figure (red for the light modules, blue for the sound module).

If the sound module is not present, connect only the wire marked in red.

Note: The sound module has a 3-pin connector, while all other modules use a 4-pin connector.

8



Screw the modules together, making sure that the wiring passes through the slot and remains inside the central cylinder.

The device can be programmed and configured using various communication protocols.
To get started, select the desired protocol and download the relevant documentation using the dedicated links.
Then follow the instructions in the specific manual.

Available options

- MySirena mobile app

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

- App PC (USB-C)

Link disponibile nella versione finale del documento.

- ModBus **COMING SOON**

- IO-Link **COMING SOON**

- CANopen **COMING SOON**

NFC VERSIONS

SETTING UP VIA THE APPLICATION

Using the "MySirena" app, which can be installed on iOS and Android devices, you can set the desired module, sound, and light effect for each channel.

The app can be downloaded from the following links:

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

or via the QR code below.

NB: The app can only be used with phones with a built-in NFC reader.

After opening the app and selecting the X-Line product, you can read or save a new configuration for the column by placing your phone in the area marked "NFC".

 **You can see the available sounds in the appendix in the sound table.**

 **NFC Freq.:13,56Mhz**

NB: For more information, see the tutorial within the application.



	INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT ONLY BY SPECIALIZED PERSONNEL
	EXPOSURE TO RADIO FREQUENCY FROM THE NFC DEVICE IS NOT CONSIDERED HARMFUL TO THE HUMAN BODY
	DO NOT DISPOSE OF AS MUNICIPAL WASTE
	ON THE POWER LINE USE DELAYED FUSES SIZED ACCORDING TO THE VOLTAGE

CERTIFICATIONS



	AT	BE	CY	DK	DE	EE	FR	EL	IT	LU	NO	SI
	ES	SE	CH	NL	BG	IE	HU	MT	IS	LI	TR	

Le soussigné, SIRENA S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type X-Line est conforme à la directive 2014/53/UE.

DONNÉES TECHNIQUES

T	-40°C +60°C	IP	66-69K
---	----------------	----	--------

DIMENSIONNEL



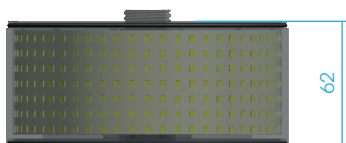
Chapeau



Module acoustique



Module LED



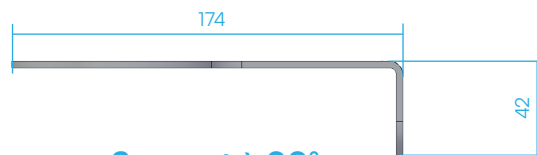
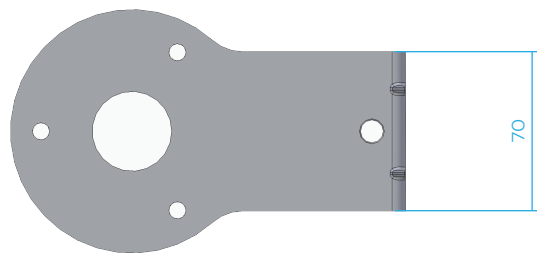
Module Display



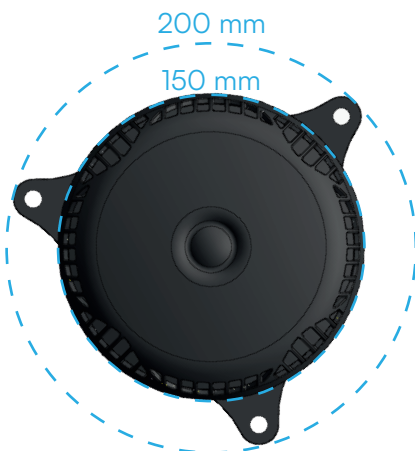
Base



Plaque de fixation

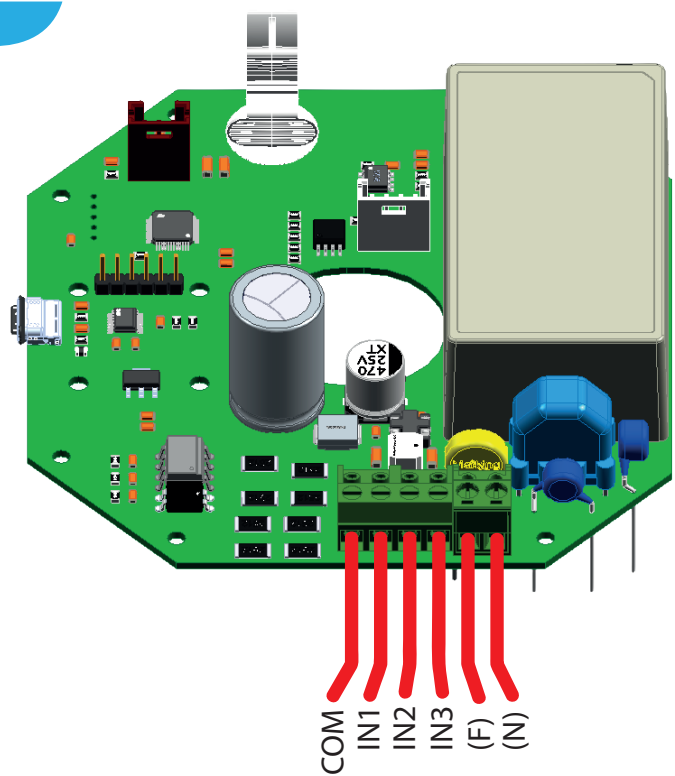


Support à 90°



ABSORPTION				
Vac	24	-	110	240
Vdc	-	24	-	-
Module	mA Max			
Base	50	40	10	10
Display	120	80	30	10
LED	380	240	90	40
LED RGB	500	360	110	40
Acoustic	800	400	150	80
2 Display + 1 LED RGB + Acoustic	1500	1000	320	140
1 Display + 3 LED + Acoustic	1850	1250	420	200

CÂBLAGE



CÂBLAGE				
100-240 VAC	(N)	IN1 (F)	IN2 (F)	IN3 (F)
100-240 VAC	(F)	IN1 (N)	IN2 (N)	IN3 (N)
PNP 24 VAC/DC	-	IN1 +	IN2 +	IN3 +
NPN 24VAC/DC	+	IN1 -	IN2 -	IN3 -

Gestion des canaux

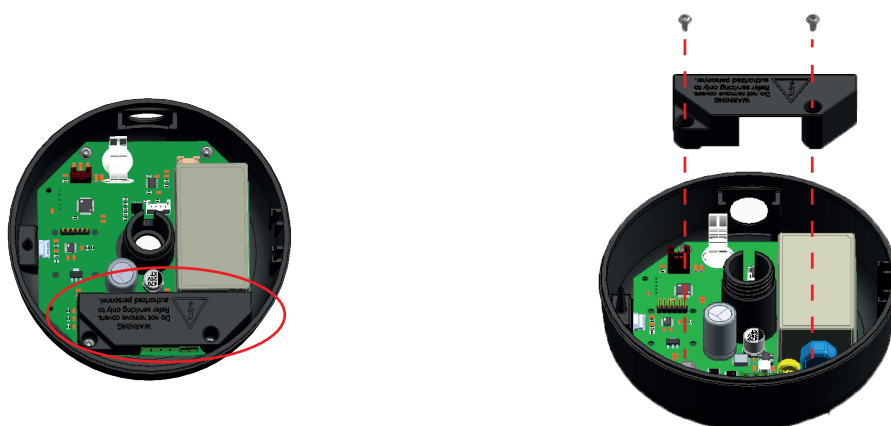
L'appareil possède 3 entrées physiques et permet la configuration de 7 voies logiques. Chaque voie permet de configurer l'ensemble de l'appareil (affichage, LED et audio). Pour plus d'informations sur l'utilisation des voies logiques, veuillez consulter le tableau ci-dessous :

GESTION DES CANAUX				
#	Canaux	Input 0	Input 1	Input 2
0	Ch. 1	ON	OFF	OFF
1	Ch. 2	OFF	ON	OFF
2	Ch. 3	ON	ON	OFF
3	Ch. 4	OFF	OFF	ON
4	Ch. 5	ON	OFF	ON
5	Ch. 6	OFF	ON	ON
6	Ch. 7	ON	ON	ON

PRISE DE CÂBLE

Selon le cheminement souhaité des câbles, reportez-vous à la configuration correspondante ci-dessous. Pour la version 120-240 V CA, retirez d'abord le couvercle illustré pour accéder au bornier.

Remarque : Remettez le couvercle en place une fois le câblage terminé !



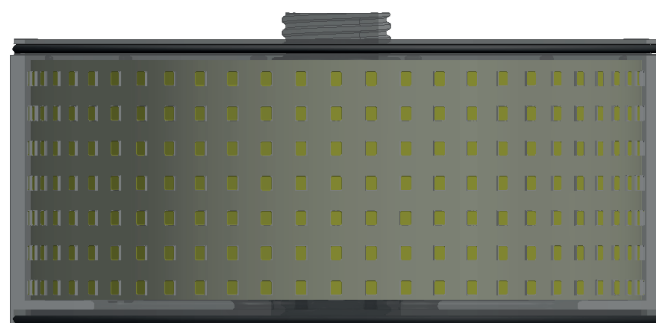
OUVERTURE DE SORTIE DE CÂBLE LATÉRAL



TROU CENTRAL DE PRISE DE CÂBLE



Pour terminer le câblage, utilisez toujours le presse-étoupe et le capuchon fournis. L'écrou doit être inséré dans l'orifice latéral, l'orifice central étant déjà fileté. Il est indispensable de recouvrir l'orifice d'entrée de câble inutilisé avec le capuchon ; à défaut, l'indice de protection IP66-69K ne sera pas garanti.



Le module d'affichage permet d'afficher des messages personnalisés, configurables via l'application mobile MySirena et l'application PC.

Toutes les fonctions disponibles et les paramètres configurables sont visibles dans les applications mentionnées ci-dessus.

Nombre maximal de modules installables :

Il est possible d'installer jusqu'à deux modules d'affichage sur le même appareil.

Configuration maximale des appareils installables :

- 2 modules d'affichage + 1 module LED + module acoustique
- 1 module d'affichage + 3 modules LED + module acoustique

Configuration des commutateurs DIP :

Avant l'installation, le commutateur DIP du module doit être correctement configuré pour indiquer l'ordre d'affichage :

Régler le commutateur DIP sur 1 pour le premier affichage

Régler le commutateur DIP sur 2 pour le deuxième affichage

Un réglage correct du commutateur DIP est essentiel pour garantir le bon fonctionnement et la synchronisation des modules.

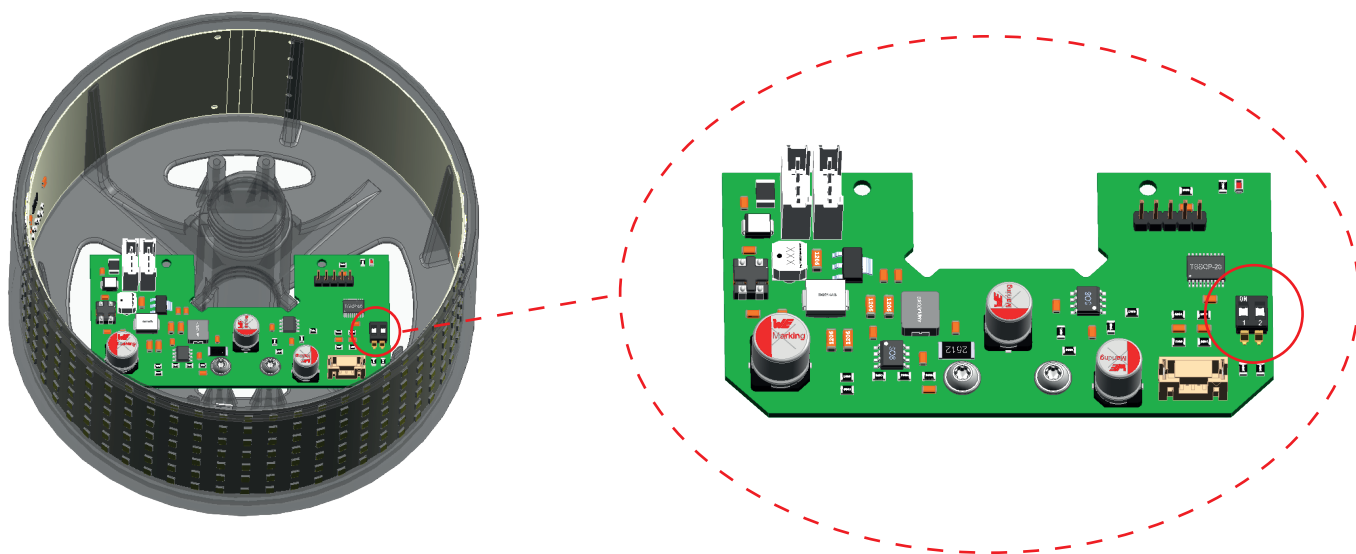
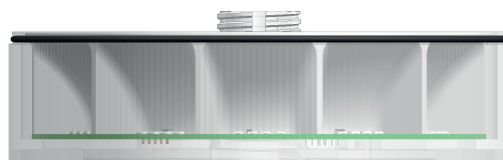


TABLEAU DES DIP SWITCH		
Module	1	2
Display 1	ON	OFF
Display 2	OFF	ON



Le module LED et le module LED RGB permettent de générer différents motifs de clignotement, visualisables et configurables via l'application mobile ou PC MySirena.

Changement de couleur (RGB uniquement)

Le module LED RGB peut être modifié uniquement via l'application mobile ou PC MySirena, et un protocole de communication compatible avec l'appareil.

Le réglage par commandes locales sur le module est impossible.

Nombre maximal de modules installables

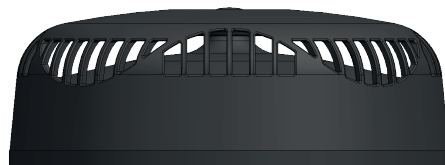
Vous pouvez installer :

- Jusqu'à 3 modules LED
- Un seul module LED RGB
- Le nombre total de modules LED installables est de 3

Configuration maximale :

- 2 modules d'affichage + 1 module LED + module acoustique
- module d'affichage + 3 modules LED + module acoustique

L'installation de plusieurs modules doit respecter la configuration décrite dans le manuel pour un fonctionnement optimal.



Sons disponibles

Le module acoustique propose 33 sons par défaut, répertoriés dans le tableau ci-dessous. Ces sons peuvent être sélectionnés et configurés directement depuis les applications.

TABLE SONORE						
ID	NOM	TAPER	FRÉQUENCES (Hz)	FOIS	DB directionnel	DB 360°
0	Fast Pulse Evacuation	INTERMITTENT	970	T1=350 ms, T2=350 ms	107	95
1	Slow Pulse Warning	INTERMITTENT	970	T1=1200 ms, T2=1200 ms	107	94
2	Fire Sweep Up	SWEEP_UP	500-1200	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
3	Fire Sweep Down	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
4	Security High Continuous	LINEAR	2850	Continuo	108	99
5	Security Medium Continuous	LINEAR	1200	Continuo	98	89
6	Security Low Continuous	LINEAR	660	Continuo	104	93
7	Fault Bitone Slow	BITONE	2500-2800	T1=500 ms, T2=400 ms	110	102
8	Fault Bitone Fast	BITONE	2500-2800	T1=150 ms, T2=50 ms	110	102
9	Startup Chirp	SWEEP_UP	800-1200	T1=400 ms	110	96
10	Startdown Chirp	SWEEP_DOWN	1200-800	T1=400 ms	110	97
11	Attention High Pulse	INTERMITTENT	1200	T1=250 ms, T2=250 ms	99	90
12	Attention Medium Pulse	INTERMITTENT	825	T1=250 ms, T2=250 ms	111	96
13	Attention Low Pulse	INTERMITTENT	500	T1=250 ms, T2=250 ms	107	93
14	European Alarm Sweep	SWEEP_UP	800-970	T1=1000 ms, T2=800 ms	113	99
15	DIN-Like Descending Sweep	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=1000 ms, T2=800 ms	111	97
16	EN54-Like High Sweep	SWEEP_UP	2450-2850	T1=300 ms, T2=10 ms	108	100
17	High Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	2850	T1=200 ms, T2=600 ms	106	98
18	Mid Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	970	T1=300 ms, T2=700 ms	106	93
19	Low Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	660	T1=400 ms, T2=800 ms	105	93
20	Priority Bitone	BITONE	800-970	T1=550 ms, T2=550 ms	112	96
21	Critical Bitone	BITONE	2400-2850	T1=300 ms, T2=300 ms	109	100
22	Maintenance Tone	LINEAR	825	Continuo	111	95
23	Process Running Tone	LINEAR	500	Continuo	106	92
24	Process Warning Sweep	SWEEP_UP	630-990	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
25	Process Fault Sweep	SWEEP_DOWN	990-630	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
26	Triple Burst High	INTERMITTENT	1200	T1=200 ms, T2=1200 ms	100	91
27	Triple Burst Medium	INTERMITTENT	825	T1=200 ms, T2=1200 ms	111	96
28	Triple Burst Low	INTERMITTENT	660	T1=200 ms, T2=1200 ms	105	93
29	Beacon Assist High	LINEAR	2750	Continuo	111	103
30	Beacon Assist Medium	LINEAR	988	Continuo	104	93
31	Beacon Assist Low	LINEAR	300	Continuo	107	93
32	File Audio	FILEAUDIO	2750	Continuo	-	-

Seuil de volume

Le module propose 3 niveaux de volume sélectionnables, vous permettant d'adapter la sortie audio aux besoins de l'environnement ou de l'application.

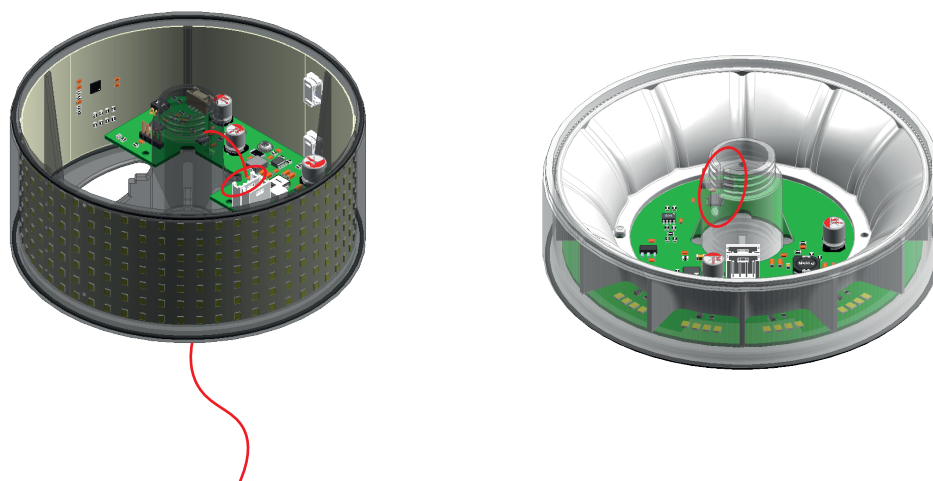
Lecture de fichiers audio

Le module acoustique peut lire des fichiers audio personnalisés, qui peuvent être chargés exclusivement via l'application PC.

Synthèse vocale

Le module peut lire à voix haute les messages écrits grâce à la fonction de synthèse vocale (TTS), disponible exclusivement via l'application PC.

1

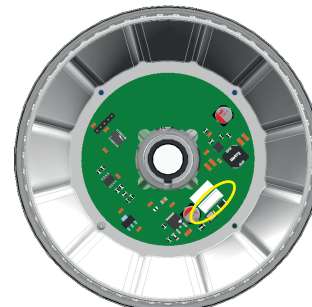


Commencez l'assemblage par le module à fixer à la base. Assurez-vous que le câble connecté au terminal passe par la fente indiquée sur la figure et reste libre en bas.

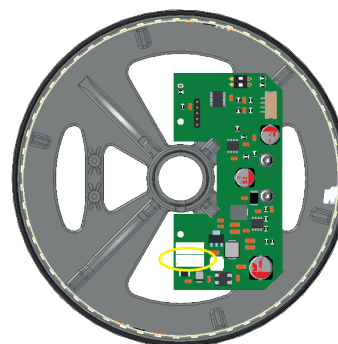
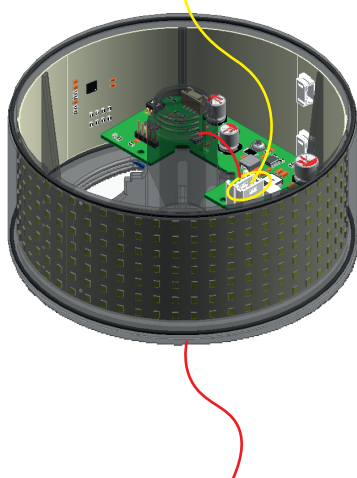
Remarque : Les couleurs des câbles sur les images sont données à titre indicatif et peuvent différer des couleurs réelles.

2

Position du terminal du module LED



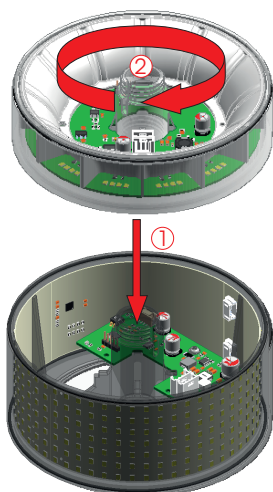
Position du terminal du module Display



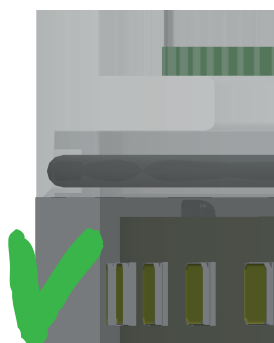
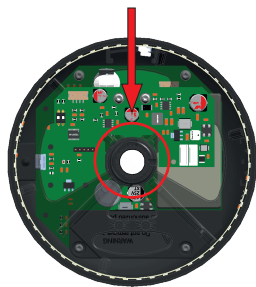
Prenez le module suivant, faites passer le câble de la même manière que pour le précédent, et connectez-le au module inférieur à l'aide du terminal indiqué sur la figure.

Remarque : Les modules d'affichage et de LED peuvent être installés dans n'importe quel ordre.

3



Passage du câble à l'intérieur du cylindre.

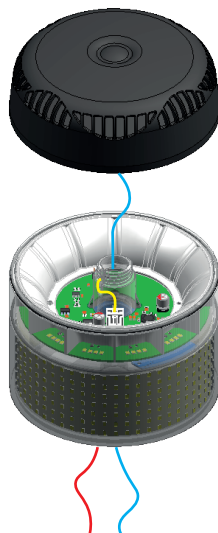


Vissez les modules ensemble en veillant à ce que le câblage passe par la fente et reste à l'intérieur du cylindre central.

Pendant cette opération, emboîtez les modules de façon à ce que le joint se trouve à l'intérieur du module suivant ; tous les joints sont déjà installés dans les modules.

Répétez la procédure décrite aux étapes 2 et 3 pour tous les modules d'affichage et de LED.

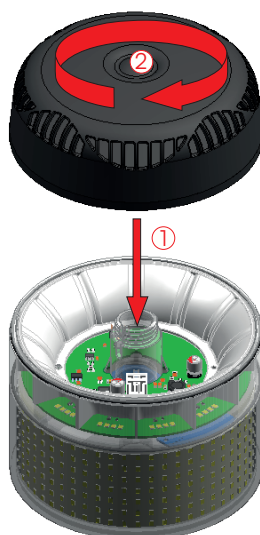
4



Lors de l'installation du module acoustique, faites passer le câblage à travers le cylindre central jusqu'à sa sortie au niveau du dernier module.

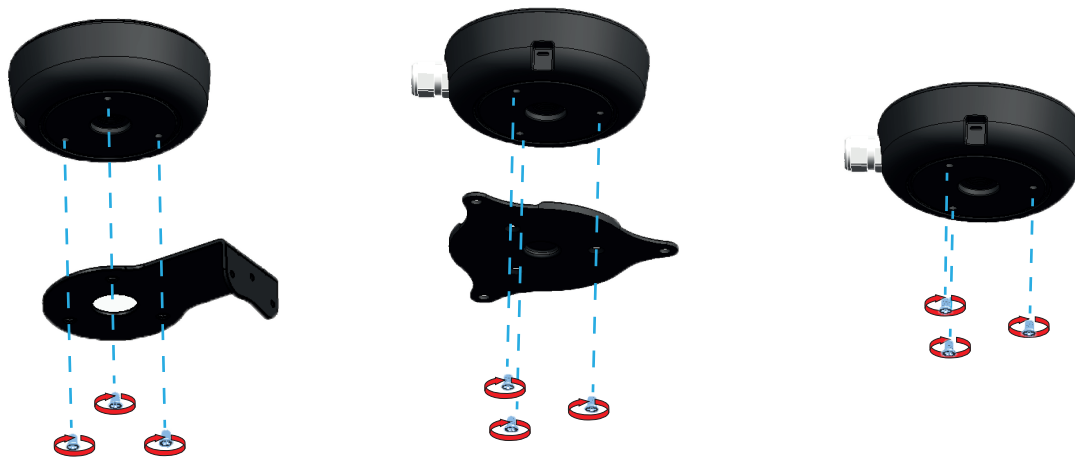
Si le module est muni d'un couvercle (module sans fonction acoustique), ignorez cette étape.

5



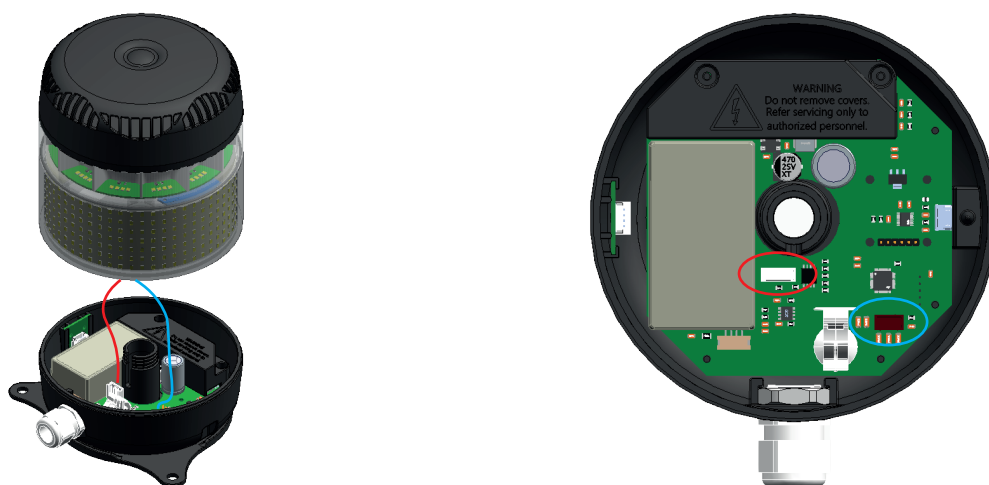
Vissez les modules ensemble, en veillant à ce que le câblage passe par la fente et reste à l'intérieur du cylindre central.

6



Vissez les plaques de montage sur la base à l'aide des 3 vis fournies. Vous pouvez également fixer la base directement grâce aux 3 inserts situés en dessous.
Avant cette étape, assurez-vous d'avoir inséré les capuchons et les presse-étoupes.

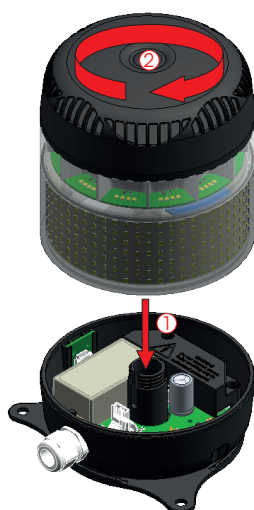
7



Connectez les deux fils des modules à la base en les insérant dans les bornes indiquées sur la figure (rouge pour les modules d'éclairage, bleu pour le module sonore).
Si le module sonore est absent, connectez uniquement le fil rouge.

Remarque : Le module sonore possède un connecteur à 3 broches, tandis que tous les autres modules utilisent un connecteur à 4 broches.

8



Vissez les modules ensemble, en veillant à ce que le câblage passe par la fente et reste à l'intérieur du cylindre central.

L'appareil peut être programmé et configuré à l'aide de différents protocoles de communication. Pour commencer, sélectionnez le protocole souhaité et téléchargez la documentation correspondante via les liens dédiés.

Suivez ensuite les instructions du manuel.

Options disponibles

- Application mobile MySirena

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

- App PC (USB-C)

Link disponibile nella versione finale del documento.

- ModBus **COMING SOON**

- IO-Link **COMING SOON**

- CANopen **COMING SOON**

VERSIONS NFC

MISE EN PLACE VIA L'APPLICATION

Grâce à l'application « MySirena », disponible sur les appareils iOS et Android, vous pouvez configurer le module, le son et l'effet lumineux souhaités pour chaque canal.

L'application est téléchargeable depuis les liens suivants :

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

ou via le code QR ci-dessous.

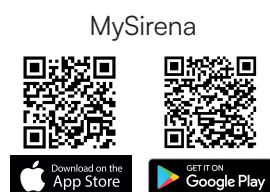
NB: L'application est uniquement compatible avec les téléphones équipés d'un lecteur NFC intégré.

Après avoir ouvert l'application et sélectionné le produit X-Line, vous pouvez lire ou enregistrer une nouvelle configuration pour la colonne en plaçant votre téléphone dans la zone « NFC ».

⚠ Vous pouvez voir les sons disponibles en annexe dans la table des sons.

⚠ NFC Freq.:13,56Mhz

NB: Pour plus d'informations, consultez le tutoriel dans l'application.



	L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL SPÉCIALISÉ
	L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES DE L'APPAREIL NFC N'EST PAS CONSIDÉRÉE COMME NOCIVE POUR LE CORPS HUMAIN
	NE PAS JETER AVEC LES DÉCHETS MUNICIPAUX
	SUR LA LIGNE ÉLECTRIQUE, UTILISEZ DES FUSIBLES RETARDÉS DIMENSIONNÉS EN FONCTION DE LA TENSION

CERTIFICATIONS		
UK CA	CE	



AT	BE	CY	DK	DE	EE	FR	EL	IT	LU	NO	SI
ES	SE	CH	NL	BG	IE	HU	MT	IS	LI	TR	

Hiermit erklärt SIRENA S.p.A., dass der Funkanlagentyp X-Line der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

TECHNISCHE DATEN

T	-40°C +60°C	IP	66-69K
---	----------------	----	--------

DIMENSIONAL



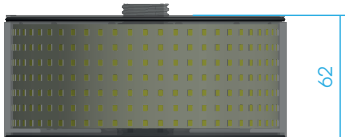
Hut



Akustikmodul



LED-Modul



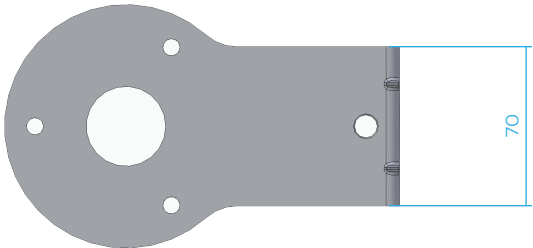
Display-Modul



Base



Befestigungsplatte



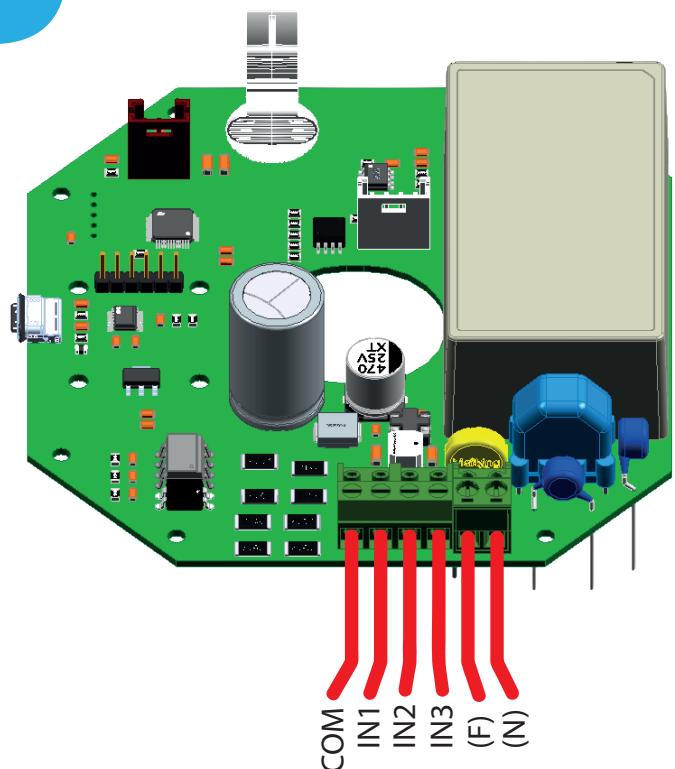
90°-Halterung



ABSORPTION

ABSORPTION				
Vac	24	-	110	240
Vdc	-	24	-	-
Module	mA Max			
Base	50	40	10	10
Display	120	80	30	10
LED	380	240	90	40
LED RGB	500	360	110	40
Acoustic	800	400	150	80
2 Display + 1 LED RGB + Acoustic	1500	1000	320	140
1 Display + 3 LED + Acoustic	1850	1250	420	200

VERDRAHTUNG



VERDRAHTUNG				
100-240 VAC	(N)	IN1 (F)	IN2 (F)	IN3 (F)
100-240 VAC	(F)	IN1 (N)	IN2 (N)	IN3 (N)
PNP 24 VAC/DC	-	IN1 +	IN2 +	IN3 +
NPN 24VAC/DC	+	IN1 -	IN2 -	IN3 -

Kanalmanagement

Das Gerät verfügt über 3 physische Eingänge und ermöglicht die Konfiguration von 7 Logikkanälen. Für jeden Kanal kann eine vollständige Gerätekonfiguration erstellt werden (Display, LED und Audio). Die Verwendung der Logikkanäle ist in der folgenden Tabelle aufgeführt:

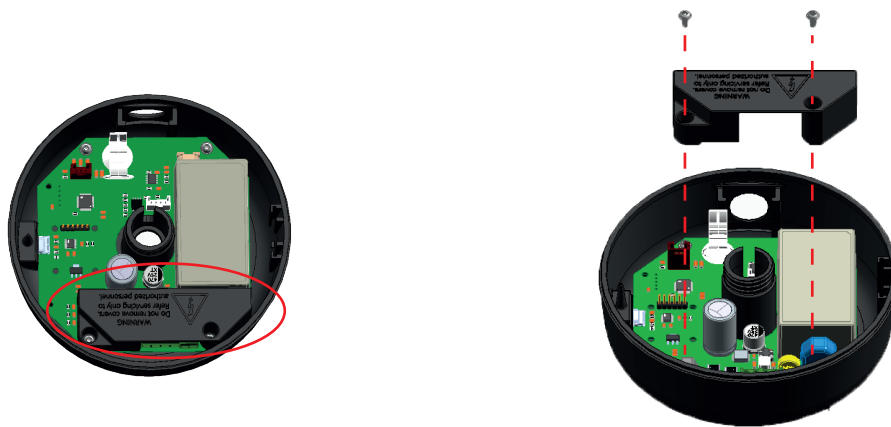
KANALMANAGEMENT				
#	Kanal	Input 0	Input 1	Input 2
0	Ch. 1	ON	OFF	OFF
1	Ch. 2	OFF	ON	OFF
2	Ch. 3	ON	ON	OFF
3	Ch. 4	OFF	OFF	ON
4	Ch. 5	ON	OFF	ON
5	Ch. 6	OFF	ON	ON
6	Ch. 7	ON	ON	ON

KABELAUSLASSUNG

Je nachdem, wo Sie die Kabel verlegen möchten, beachten Sie die entsprechende Konfiguration in der untenstehenden Abbildung.

Bei der 120—240-V-Version müssen Sie zuerst die in der Abbildung gezeigte Abdeckung entfernen, um an den Klemmenblock zu gelangen.

Hinweis: Die Abdeckung muss nach Abschluss der Verkabelung wieder angebracht werden!



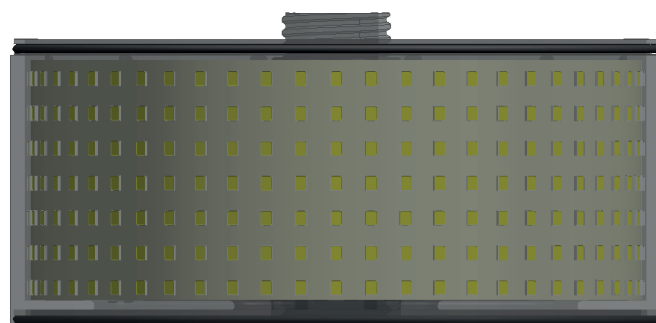
SEITLICHE KABELAUSLASSÖFFNUNG



KABELAUSLASSUNG MITTLERE LOCH



Verwenden Sie zum Verdrahten stets die mitgelieferte Kabelverschraubung und -kappe. Die Mutter muss in die seitliche Öffnung eingesetzt werden, da die mittlere Öffnung bereits ein Gewinde besitzt. Es ist unbedingt erforderlich, die nicht verwendete Kabeleinführungsöffnung mit der Kappe zu verschließen, da sonst die Schutzart IP66-69K nicht gewährleistet ist.



Das Displaymodul ermöglicht die Anzeige individueller Meldungen, die über die MySirena-App (mobil und PC) konfiguriert werden können.

Alle verfügbaren Funktionen und konfigurierbaren Parameter sind in den oben genannten Apps sichtbar.

Maximale Anzahl installierbarer Module:

Es können bis zu zwei Displaymodule auf demselben Gerät installiert werden.

Die maximale Konfiguration der installierbaren Geräte ist:

- 2 Displaymodule + 1 LED-Modul + Akustikmodul
- 1 Displaymodul + 3 LED-Module + Akustikmodul

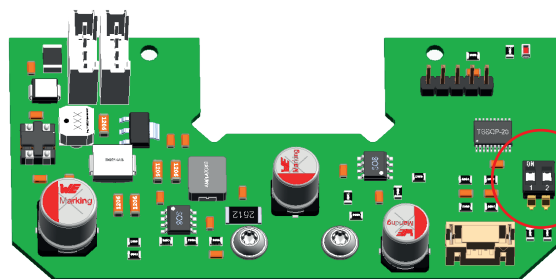
DIP-Schaltereinstellungen:

Vor der Installation muss der DIP-Schalter am Modul korrekt konfiguriert werden, um die Reihenfolge der Anzeigen festzulegen:

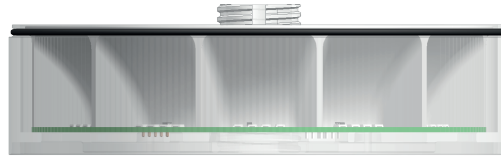
Stellen Sie den DIP-Schalter auf 1 für die erste Anzeige.

Stellen Sie den DIP-Schalter auf 2 für die zweite Anzeige.

Die korrekte Einstellung des DIP-Schalters ist für den ordnungsgemäßen Betrieb und die Synchronisierung der Module unerlässlich.



DIP-SCHALTERTABELLE		
Modul	1	2
Display 1	ON	OFF
Display 2	OFF	ON



Das LED-Modul und das RGB-LED-Modul ermöglichen die Erzeugung verschiedener Blinkmuster, die alle über die MySirena-App (mobil oder PC) angezeigt und konfiguriert werden können.

Farbänderung (nur RGB):

Die Farbe des RGB-LED-Moduls kann ausschließlich über die MySirena-App (mobil oder PC) und ein vom Gerät unterstütztes Kommunikationsprotokoll geändert werden. Eine Anpassung über lokale Befehle am Modul ist nicht möglich.

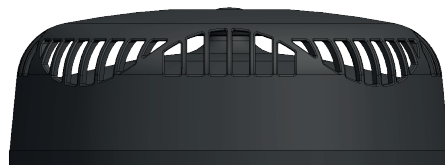
Maximale Anzahl installierbarer Module: Sie können installieren:

- Bis zu 3 LED-Module
- Ein einzelnes RGB-LED-Modul
- Die Gesamtzahl der installierbaren LED-Module beträgt 3.

Die maximale Konfiguration der installierbaren Geräte ist:

- 2 Display-Module + 1 LED-Modul + Akustikmodul
- 1 Display-Modul + 3 LED-Module + Akustikmodul

Die Installation mehrerer Module muss der im Handbuch beschriebenen Konfiguration entsprechen, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.



Verfügbare Sounds

Das Akustikmodul verfügt über 33 Standard-Sounds, die in der folgenden Tabelle aufgeführt sind. Diese Sounds können direkt in den Anwendungen ausgewählt und konfiguriert werden.

KLANGTABELLE						
ID	NAME	TYP	FREQUENZEN (Hz)	MAL	DB Richtung	DB 360°
0	Fast Pulse Evacuation	INTERMITTENT	970	T1=350 ms, T2=350 ms	107	95
1	Slow Pulse Warning	INTERMITTENT	970	T1=1200 ms, T2=1200 ms	107	94
2	Fire Sweep Up	SWEEP_UP	500-1200	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
3	Fire Sweep Down	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
4	Security High Continuous	LINEAR	2850	Continuo	108	99
5	Security Medium Continuous	LINEAR	1200	Continuo	98	89
6	Security Low Continuous	LINEAR	660	Continuo	104	93
7	Fault Bitone Slow	BITONE	2500-2800	T1=500 ms, T2=400 ms	110	102
8	Fault Bitone Fast	BITONE	2500-2800	T1=150 ms, T2=50 ms	110	102
9	Startup Chirp	SWEEP_UP	800-1200	T1=400 ms	110	96
10	Startdown Chirp	SWEEP_DOWN	1200-800	T1=400 ms	110	97
11	Attention High Pulse	INTERMITTENT	1200	T1=250 ms, T2=250 ms	99	90
12	Attention Medium Pulse	INTERMITTENT	825	T1=250 ms, T2=250 ms	111	96
13	Attention Low Pulse	INTERMITTENT	500	T1=250 ms, T2=250 ms	107	93
14	European Alarm Sweep	SWEEP_UP	800-970	T1=1000 ms, T2=800 ms	113	99
15	DIN-Like Descending Sweep	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=1000 ms, T2=800 ms	111	97
16	EN54-Like High Sweep	SWEEP_UP	2450-2850	T1=300 ms, T2=10 ms	108	100
17	High Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	2850	T1=200 ms, T2=600 ms	106	98
18	Mid Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	970	T1=300 ms, T2=700 ms	106	93
19	Low Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	660	T1=400 ms, T2=800 ms	105	93
20	Priority Bitone	BITONE	800-970	T1=550 ms, T2=550 ms	112	96
21	Critical Bitone	BITONE	2400-2850	T1=300 ms, T2=300 ms	109	100
22	Maintenance Tone	LINEAR	825	Continuo	111	95
23	Process Running Tone	LINEAR	500	Continuo	106	92
24	Process Warning Sweep	SWEEP_UP	630-990	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
25	Process Fault Sweep	SWEEP_DOWN	990-630	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
26	Triple Burst High	INTERMITTENT	1200	T1=200 ms, T2=1200 ms	100	91
27	Triple Burst Medium	INTERMITTENT	825	T1=200 ms, T2=1200 ms	111	96
28	Triple Burst Low	INTERMITTENT	660	T1=200 ms, T2=1200 ms	105	93
29	Beacon Assist High	LINEAR	2750	Continuo	111	103
30	Beacon Assist Medium	LINEAR	988	Continuo	104	93
31	Beacon Assist Low	LINEAR	300	Continuo	107	93
32	File Audio	FILEAUDIO	2750	Continuo	-	-

Lautstärke-Schwellenwerte

Das Modul bietet drei wählbare Lautstärkestufen, mit denen Sie die Tonausgabe an die jeweiligen Umgebungs- oder Anwendungsanforderungen anpassen können.

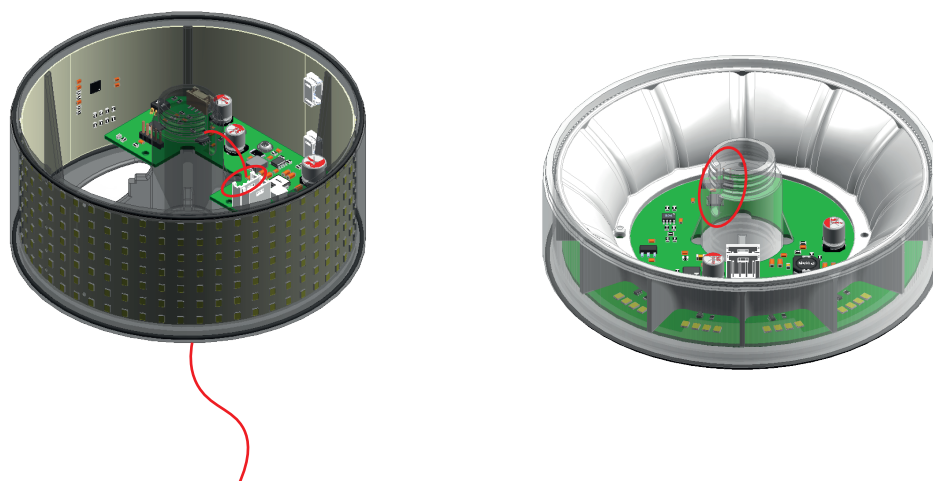
Audiowiedergabe

Das Akustikmodul kann benutzerdefinierte Audiodateien abspielen, die ausschließlich über die PC-App hochgeladen werden können.

Text-to-Speech

Das Modul kann geschriebene Nachrichten mithilfe der Text-to-Speech-Funktion (TTS) vorlesen, die ausschließlich über die PC-App verfügbar ist.

1

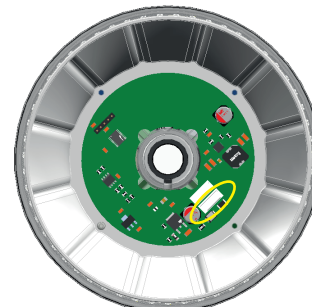


Beginnen Sie die Montage mit dem Modul, das an der Basis befestigt werden soll. Achten Sie darauf, dass das an den Anschluss angeschlossene Kabel durch den in der Abbildung gezeigten Schlitz geführt wird und unten frei hängt.

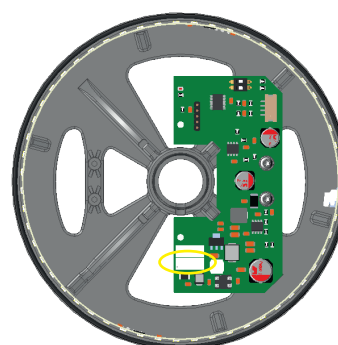
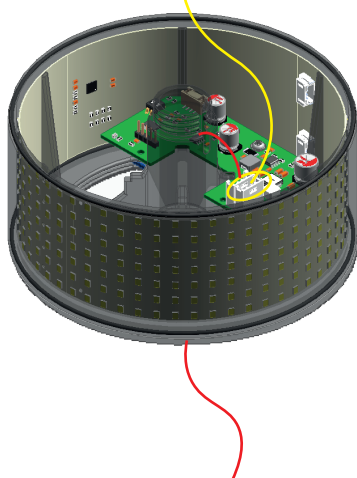
Hinweis: Die Kabelfarben in den Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung und entsprechen möglicherweise nicht den tatsächlichen Farben.

2

Anschlussposition des LED-Moduls



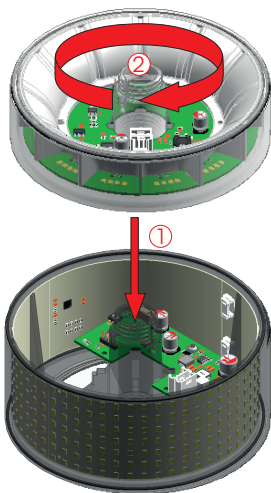
Anschlussposition des Anzeigemoduls



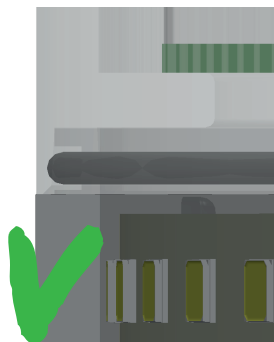
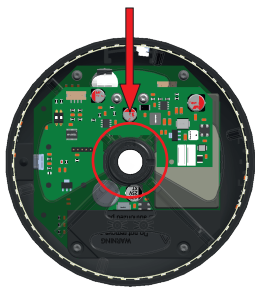
Nehmen Sie das nächste Modul, führen Sie das Kabel auf die gleiche Weise wie beim vorherigen Modul durch und verbinden Sie es mit dem darunterliegenden Modul an der in der Abbildung gezeigten Klemme.

Hinweis: Die Display- und LED-Module können in beliebiger Reihenfolge montiert werden.

3

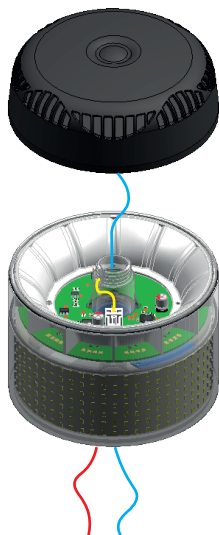


Kabeldurchführung im Inneren des Zylinders.



Schrauben Sie die Module zusammen und achten Sie darauf, dass die Verkabelung durch den Schlitz geführt wird und im Inneren des zentralen Zylinders verbleibt. Drücken Sie die Module dabei so zusammen, dass die Dichtung im nächsten Modul liegt; alle Dichtungen sind bereits in den einzelnen Modulen installiert. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für alle Anzeige- und LED-Module.

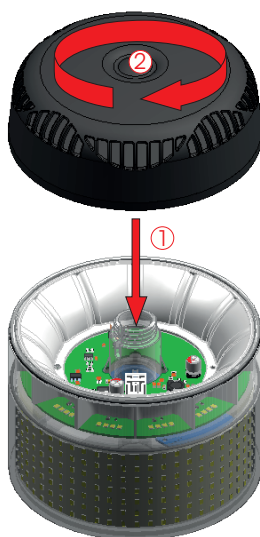
4



Beim Einbau des Akustikmoduls führen Sie die Kabel durch den Mittelzylinder bis zum Austritt aus dem letzten Modul.

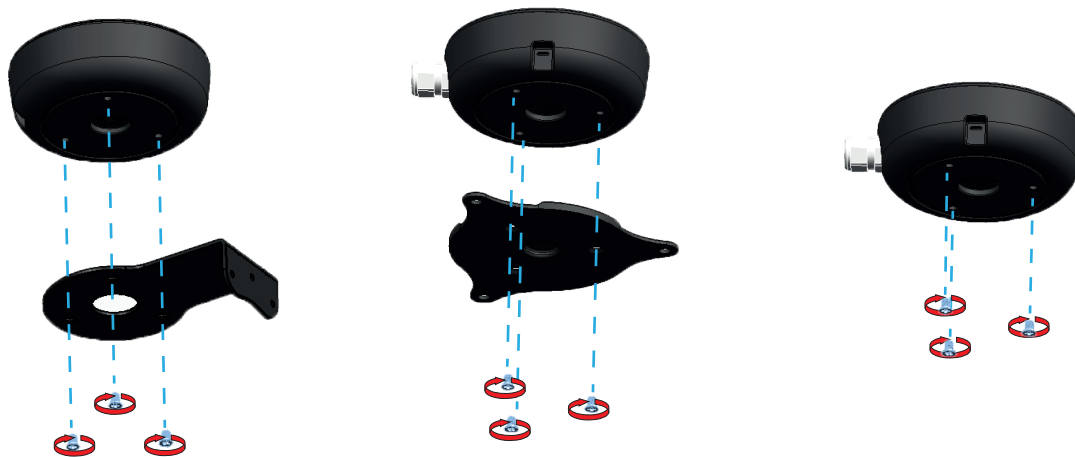
Falls das Modul eine Abdeckung (ohne Akustik) besitzt, überspringen Sie diesen Schritt.

5



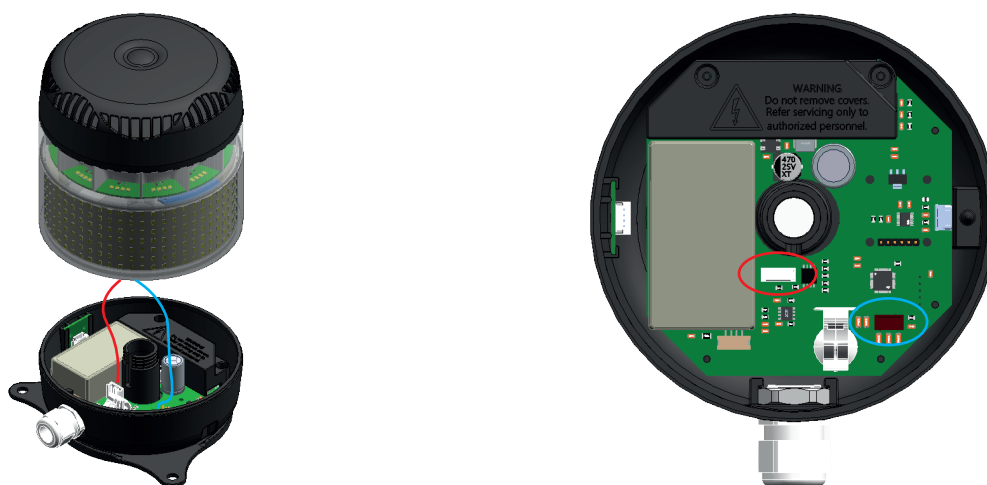
Schrauben Sie die Module zusammen und achten Sie darauf, dass die Verkabelung durch den Schlitz geführt wird und im Inneren des zentralen Zylinders verbleibt.

6



Befestigen Sie die Montageplatten mit den drei mitgelieferten Schrauben an der Basis. Alternativ können Sie die Basis auch direkt mit den drei Dübeln an der Unterseite befestigen. Stellen Sie vor diesem Schritt sicher, dass die Kappen und Kabelverschraubungen eingesetzt sind.

7

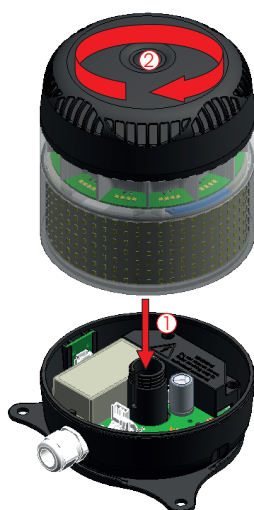


Verbinden Sie die beiden Drähte der Module mit der Basisstation, indem Sie sie in die in der Abbildung markierten Anschlüsse einstecken (rot für die Lichtmodule, blau für das Soundmodul).

Falls kein Soundmodul vorhanden ist, schließen Sie nur den rot markierten Draht an.

Hinweis: Das Soundmodul hat einen 3-poligen Stecker, alle anderen Module einen 4-poligen.

8



Schrauben Sie die Module zusammen und achten Sie darauf, dass die Verkabelung durch den Schlitz geführt wird und im Inneren des zentralen Zylinders verbleibt.

Das Gerät kann mithilfe verschiedener Kommunikationsprotokolle programmiert und konfiguriert werden.

Wählen Sie zunächst das gewünschte Protokoll aus und laden Sie die entsprechende Dokumentation über die bereitgestellten Links herunter.

Folgen Sie anschließend den Anweisungen im jeweiligen Handbuch.

Verfügbare Optionen

- MySirena Mobile-App

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

- App PC (USB-C)

Link disponibile nella versione finale del documento.

COMING SOON

- ModBus

COMING SOON

- IO-Link

COMING SOON

- CANopen

VERSIONEN NFC

EINRICHTUNG ÜBER DIE ANWENDUNG

Mit der „MySirena“-App, die auf iOS- und Android-Geräten installiert werden kann, können Sie für jeden Kanal das gewünschte Modul, den gewünschten Sound und den gewünschten Lichteffekt einstellen.

Die App kann unter folgenden Links heruntergeladen werden:

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

oder über den unten stehenden QR-Code.

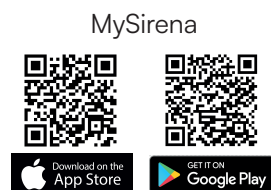
Hinweis: Die App kann nur mit Smartphones mit integriertem NFC-Lesegerät verwendet werden.

Nachdem Sie die App geöffnet und das X-Line-Produkt ausgewählt haben, können Sie eine neue Konfiguration für die Säule lesen oder speichern, indem Sie Ihr Smartphone in den mit „NFC“ gekennzeichneten Bereich halten.

 **Die verfügbaren Sounds können Sie im Anhang in der Soundtabelle einsehen.**

 **NFC Freq.:13,56Mhz**

Hinweis: Weitere Informationen finden Sie im Tutorial innerhalb der Anwendung.



CERTIFICACIONES



AT	BE	CY	DK	DE	EE	FR	EL	IT	LU	NO	SI
ES	SE	CH	NL	BG	IE	HU	MT	IS	LI	TR	

El fabricante SIRENA S.p.A. declara que el equipo radioeléctrico tipo X-Line cumple con la Directiva 2014/53/UE.

DATOS TÉCNICOS

T	-40°C +60°C	IP	66-69K
---	----------------	----	--------

DIMENSIONAL



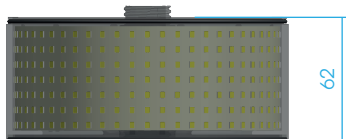
Sombrero



Módulo acústico



Módulo LED



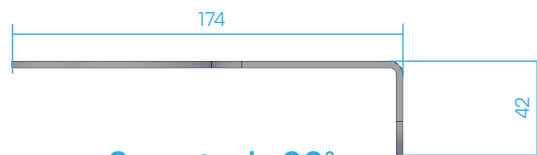
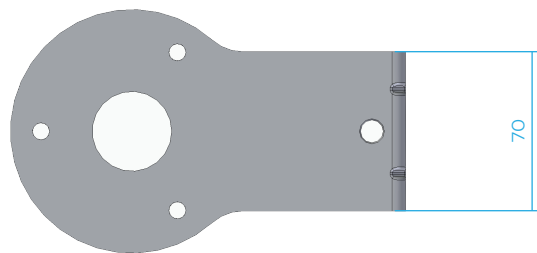
Módulo Display



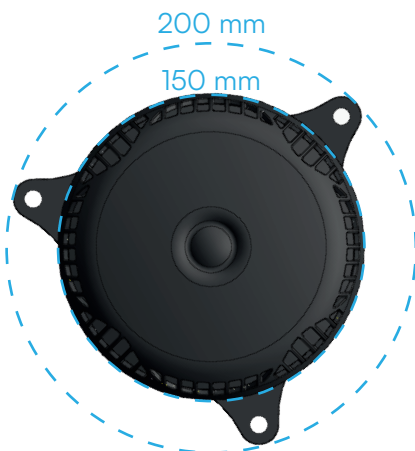
Base



Placa de fijación



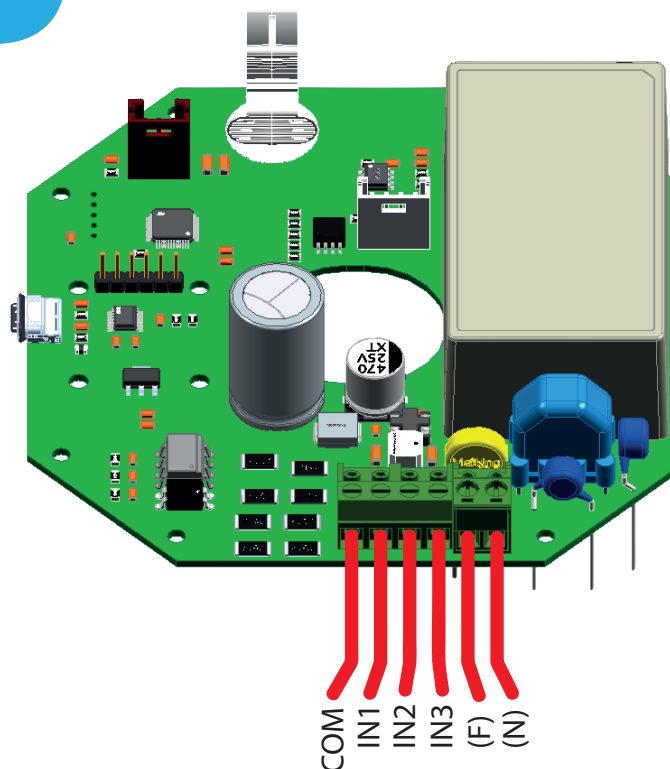
Soporte de 90°



ABSORCIÓN

ABSORCIÓN				
Vac	24	-	110	240
Vdc	-	24	-	-
Modul	mA Max			
Base	50	40	10	10
Display	120	80	30	10
LED	380	240	90	40
LED RGB	500	360	110	40
Acoustic	800	400	150	80
2 Display + 1 LED RGB + Acoustic	1500	1000	320	140
1 Display + 3 LED + Acoustic	1850	1250	420	200

ALAMBRADO



ALAMBRADO				
100-240 VAC	(N)	IN1 (F)	IN2 (F)	IN3 (F)
100-240 VAC	(F)	IN1 (N)	IN2 (N)	IN3 (N)
PNP 24 VAC/DC	-	IN1 +	IN2 +	IN3 +
NPN 24VAC/DC	+	IN1 -	IN2 -	IN3 -

Gestión de canales

El dispositivo cuenta con 3 entradas físicas y permite la configuración de 7 canales lógicos. Para cada canal, se puede crear una configuración completa del dispositivo (pantalla, LED y audio). Para el uso de los canales lógicos, consulte la tabla a continuación:

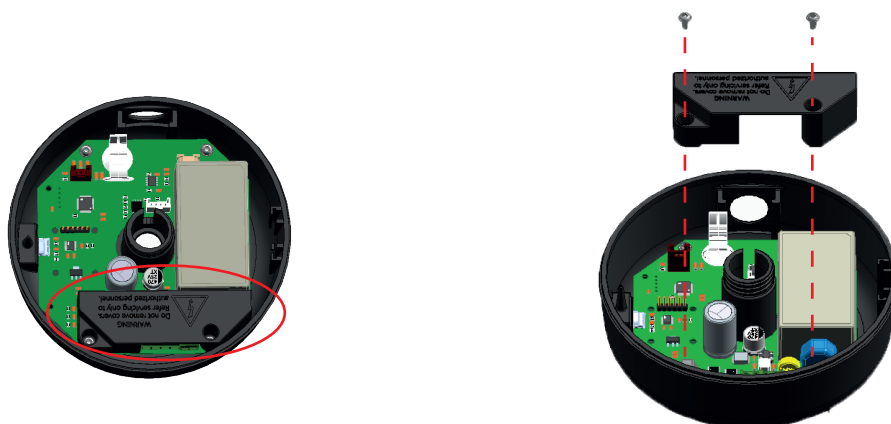
GESTIÓN DE CANALES				
#	Canales	Input 0	Input 1	Input 2
0	Ch. 1	ON	OFF	OFF
1	Ch. 2	OFF	ON	OFF
2	Ch. 3	ON	ON	OFF
3	Ch. 4	OFF	OFF	ON
4	Ch. 5	ON	OFF	ON
5	Ch. 6	OFF	ON	ON
6	Ch. 7	ON	ON	ON

TOMA DE CABLE

Según la ruta que desee seguir para el cableado, consulte la configuración correspondiente que se muestra a continuación.

Para la versión de 120-240 VCA, primero debe retirar la tapa que se muestra en la figura para acceder al bloque de terminales.

Nota: Debe volver a colocar la tapa una vez finalizado el cableado!



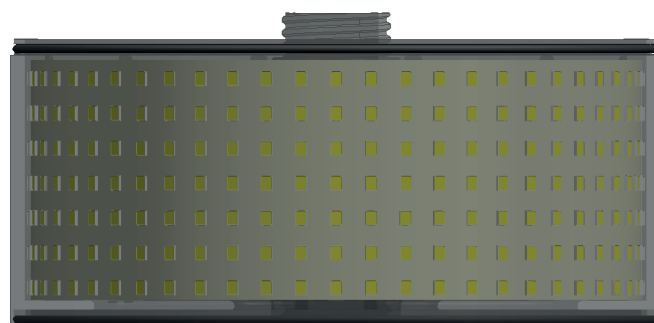
ORIFICIO DE SALIDA DE CABLE LATERAL



ORIFICIO CENTRAL PARA SALIDA DE CABLE



Para completar el cableado, utilice siempre el prensaestopas y la tapa suministrados. La tuerca debe insertarse en el orificio lateral, ya que el central ya está roscado. Es fundamental cubrir el orificio de entrada de cable no utilizado con la tapa; de lo contrario, no se garantizará el grado de protección IP66-69K.



El módulo de visualización permite mostrar mensajes personalizados, configurables mediante la aplicación móvil MySirena y la aplicación para PC.

Todas las funciones disponibles y los parámetros configurables se muestran en las aplicaciones mencionadas.

Número máximo de módulos instalables:

Se pueden instalar hasta dos módulos de visualización en el mismo dispositivo.

La configuración máxima de dispositivos instalables es:

- 2 módulos de visualización + 1 módulo LED + módulo acústico
- 1 módulo de visualización + 3 módulos LED + módulo acústico

Configuración de los interruptores DIP:

Antes de la instalación, el interruptor DIP del módulo debe configurarse correctamente para indicar el orden de las pantallas:

Configure el interruptor DIP en 1 para la primera pantalla.

Configure el interruptor DIP en 2 para la segunda pantalla.

La configuración correcta del interruptor DIP es esencial para garantizar el correcto funcionamiento y la sincronización de los módulos.

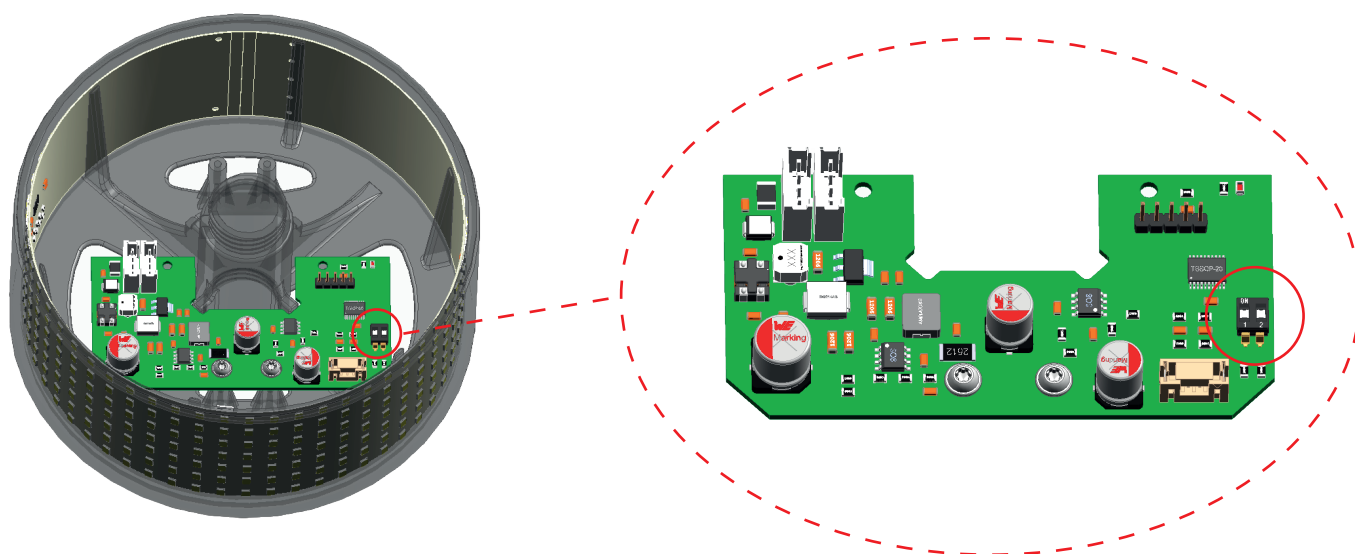
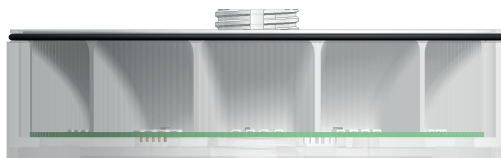


TABLA DE DIP SWITCH		
Módulo	1	2
Display 1	ON	OFF
Display 2	OFF	ON



El módulo LED y el módulo LED RGB permiten generar diferentes patrones de destello, que se pueden visualizar y configurar mediante la aplicación móvil o la aplicación para PC de MySirena.

Cambio de color (solo RGB)

El módulo LED RGB solo puede cambiar de color mediante la aplicación móvil o la aplicación para PC de MySirena, y un protocolo de comunicación compatible con el dispositivo.

No es posible realizar ajustes mediante comandos locales en el módulo.

Número máximo de módulos instalables

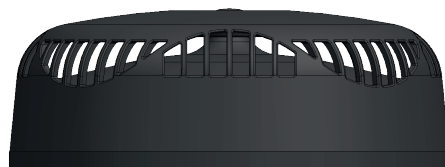
Puede instalar:

- Hasta 3 módulos LED
- Un módulo LED RGB
- El número total de módulos LED instalables es 3

La configuración máxima de dispositivos instalables es:

- 2 módulos de pantalla + 1 módulo LED + módulo acústico
- 1 módulo de pantalla + 3 módulos LED + módulo acústico

La instalación de varios módulos debe cumplir con la configuración descrita en el manual para garantizar un funcionamiento correcto.



Sonidos disponibles

El módulo acústico cuenta con 33 sonidos predeterminados, que se muestran en la tabla a continuación.

Estos sonidos se pueden seleccionar y configurar directamente desde las aplicaciones.

MESA DE SONIDO						
ID	NOMBRE	TIPO	FRECUENCIAS (Hz)	VECES	DB direccional	DB 360°
0	Fast Pulse Evacuation	INTERMITTENT	970	T1=350 ms, T2=350 ms	107	95
1	Slow Pulse Warning	INTERMITTENT	970	T1=1200 ms, T2=1200 ms	107	94
2	Fire Sweep Up	SWEEP_UP	500-1200	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
3	Fire Sweep Down	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=900 ms, T2=400 ms	112	98
4	Security High Continuous	LINEAR	2850	Continuo	108	99
5	Security Medium Continuous	LINEAR	1200	Continuo	98	89
6	Security Low Continuous	LINEAR	660	Continuo	104	93
7	Fault Bitone Slow	BITONE	2500-2800	T1=500 ms, T2=400 ms	110	102
8	Fault Bitone Fast	BITONE	2500-2800	T1=150 ms, T2=50 ms	110	102
9	Startup Chirp	SWEEP_UP	800-1200	T1=400 ms	110	96
10	Startdown Chirp	SWEEP_DOWN	1200-800	T1=400 ms	110	97
11	Attention High Pulse	INTERMITTENT	1200	T1=250 ms, T2=250 ms	99	90
12	Attention Medium Pulse	INTERMITTENT	825	T1=250 ms, T2=250 ms	111	96
13	Attention Low Pulse	INTERMITTENT	500	T1=250 ms, T2=250 ms	107	93
14	European Alarm Sweep	SWEEP_UP	800-970	T1=1000 ms, T2=800 ms	113	99
15	DIN-Like Descending Sweep	SWEEP_DOWN	1200-500	T1=1000 ms, T2=800 ms	111	97
16	EN54-Like High Sweep	SWEEP_UP	2450-2850	T1=300 ms, T2=10 ms	108	100
17	High Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	2850	T1=200 ms, T2=600 ms	106	98
18	Mid Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	970	T1=300 ms, T2=700 ms	106	93
19	Low Urgency Pulse Group	INTERMITTENT	660	T1=400 ms, T2=800 ms	105	93
20	Priority Bitone	BITONE	800-970	T1=550 ms, T2=550 ms	112	96
21	Critical Bitone	BITONE	2400-2850	T1=300 ms, T2=300 ms	109	100
22	Maintenance Tone	LINEAR	825	Continuo	111	95
23	Process Running Tone	LINEAR	500	Continuo	106	92
24	Process Warning Sweep	SWEEP_UP	630-990	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
25	Process Fault Sweep	SWEEP_DOWN	990-630	T1=800 ms, T2=500 ms	112	98
26	Triple Burst High	INTERMITTENT	1200	T1=200 ms, T2=1200 ms	100	91
27	Triple Burst Medium	INTERMITTENT	825	T1=200 ms, T2=1200 ms	111	96
28	Triple Burst Low	INTERMITTENT	660	T1=200 ms, T2=1200 ms	105	93
29	Beacon Assist High	LINEAR	2750	Continuo	111	103
30	Beacon Assist Medium	LINEAR	988	Continuo	104	93
31	Beacon Assist Low	LINEAR	300	Continuo	107	93
32	File Audio	FILEAUDIO	2750	Continuo	-	-

Umbral de volumen

El módulo ofrece 3 niveles de volumen seleccionables, lo que permite adaptar la salida de sonido a las necesidades del entorno o la aplicación.

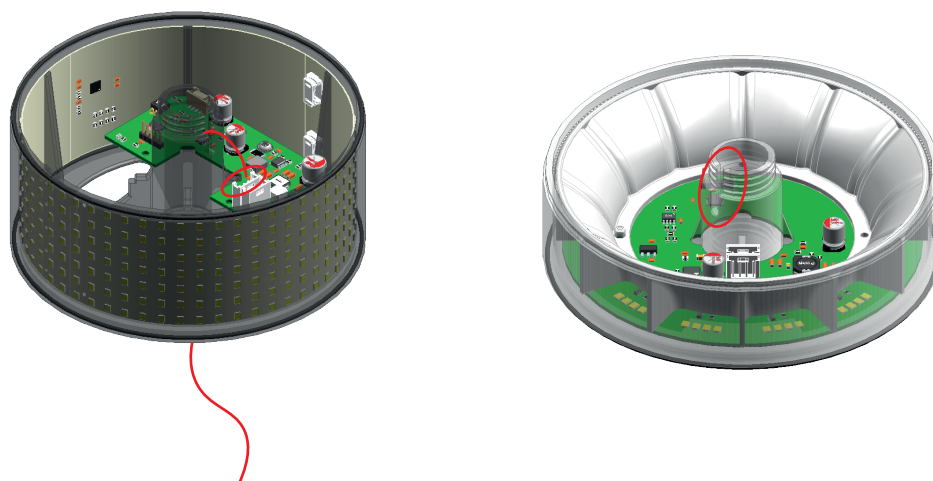
Reproducción de archivos de audio

El módulo acústico puede reproducir archivos de audio personalizados, que se pueden cargar exclusivamente a través de la aplicación para PC.

Conversión de texto a voz

El módulo puede leer mensajes escritos mediante la función de conversión de texto a voz (TTS), disponible exclusivamente a través de la aplicación para PC.

1

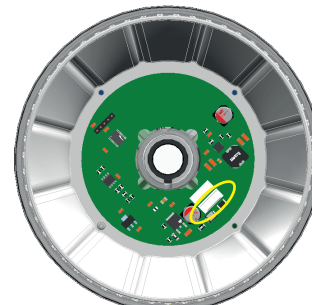


Comience el montaje desde el módulo que se fijará a la base. Asegúrese de que el cable conectado al terminal pase por la ranura que se muestra en la figura y quede libre en la parte inferior.

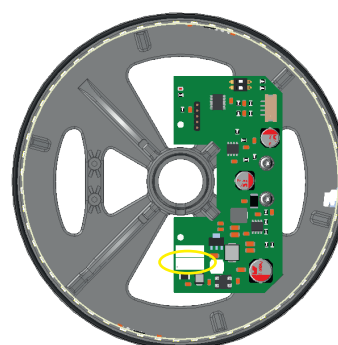
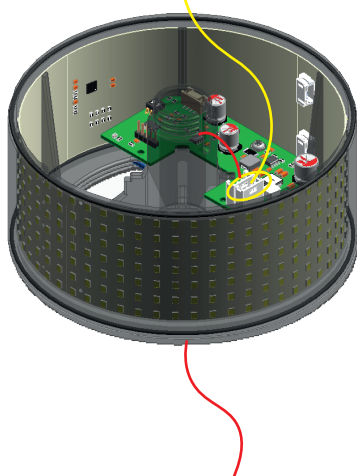
Nota: Los colores de los cables en las imágenes son solo ilustrativos y pueden no coincidir con los colores reales.

2

Posición del terminal del módulo LED



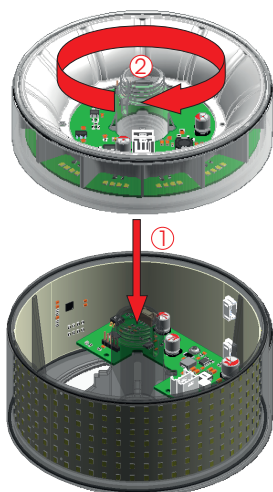
Posición del terminal del módulo Display



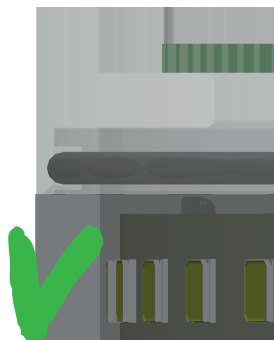
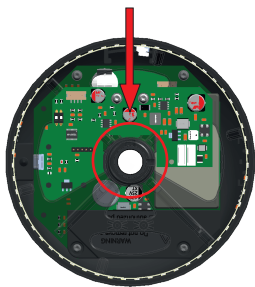
Tome el siguiente módulo, pase el cable de la misma manera que el anterior y conéctelo al módulo inferior en el terminal que se muestra en la figura.

Nota: Los módulos de pantalla y LED se pueden montar en cualquier orden.

3



Paso del cable dentro del cilindro.



Atornille los módulos, asegurándose de que el cableado pase por la ranura y permanezca dentro del cilindro central.

Durante este proceso, presione los módulos para que la junta quede dentro del siguiente módulo; todas las juntas ya vienen instaladas en los módulos individuales.

Repita el procedimiento descrito en los pasos 2 y 3 para todos los módulos de pantalla y LED.

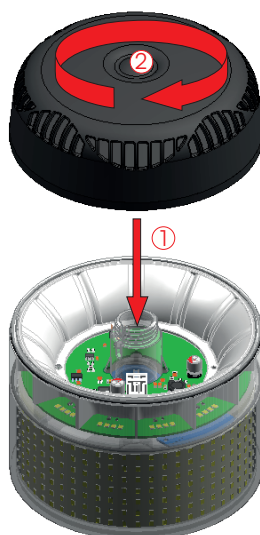
4



Al instalar el módulo acústico, pase el cableado a través del cilindro central hasta que salga por el último módulo.

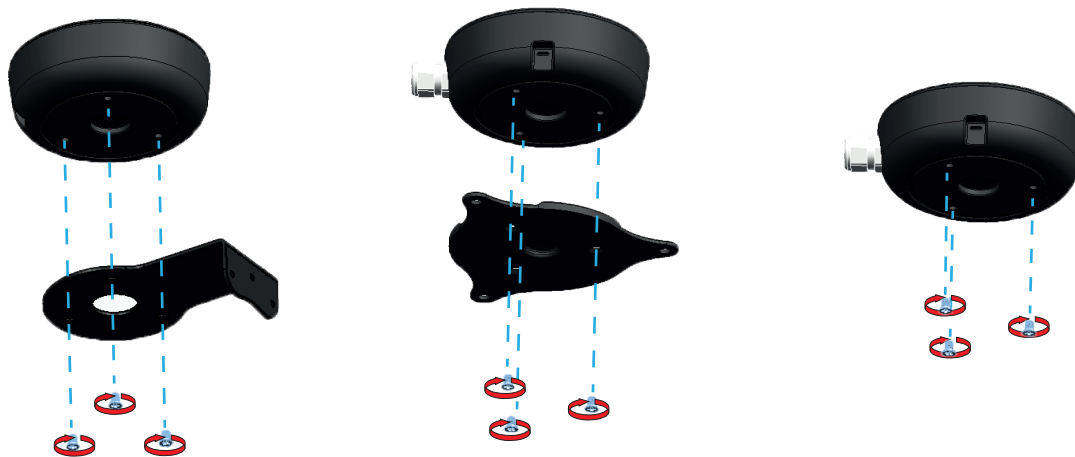
Si el módulo tiene una cubierta (sin aislamiento acústico), omita este paso.

5



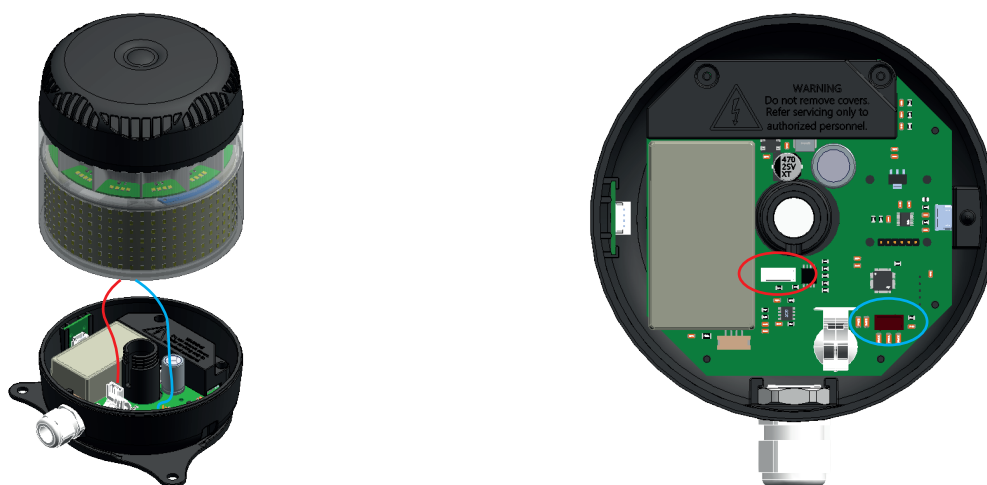
Atornille los módulos entre sí, asegurándose de que el cableado pase a través de la ranura y permanezca dentro del cilindro central.

6



Fije las placas de montaje a la base con los 3 tornillos suministrados. También puede fijar la base directamente mediante los 3 insertos ubicados en la parte inferior.
Antes de este paso, asegúrese de haber colocado las tapas y los prensaestopas.

7

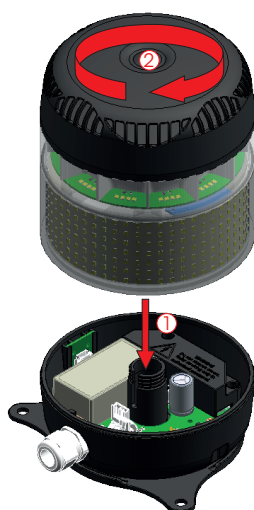


Conecte los dos cables de los módulos a la base, insertándolos en los terminales indicados en la figura (rojo para los módulos de luz, azul para el módulo de sonido).

Si el módulo de sonido no está presente, conecte únicamente el cable marcado en rojo.

Nota: El módulo de sonido tiene un conector de 3 pines, mientras que los demás módulos utilizan un conector de 4 pines.

8



Atornille los módulos entre sí, asegurándose de que el cableado pase a través de la ranura y permanezca dentro del cilindro central.

El dispositivo se puede programar y configurar mediante diversos protocolos de comunicación. Para comenzar, seleccione el protocolo deseado y descargue la documentación correspondiente a través de los enlaces proporcionados. A continuación, siga las instrucciones del manual.

Opciones disponibles

- Aplicación móvil MySirena

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

- App PC (USB-C)

Link disponibile nella versione finale del documento.

- ModBus **COMING SOON**

- IO-Link **COMING SOON**

- CANopen **COMING SOON**

VERSIONES NFC

CONFIGURACIÓN A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN

Con la app "MySirena", disponible en dispositivos iOS y Android, puedes configurar el módulo, el sonido y el efecto de luz que desees para cada canal.

Puedes descargar la app desde los siguientes enlaces:

iOS: <https://apps.apple.com/app/mysirena/id1671784900>

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mysirena.app&gl=IT>

o mediante el código QR a continuación.

Nota: La app solo es compatible con teléfonos con lector NFC integrado.

Tras abrir la app y seleccionar el producto X-Line, puedes leer o guardar una nueva configuración para la columna colocando el teléfono en el área marcada como "NFC".

 **Puedes ver los sonidos disponibles en el apéndice en la tabla de sonidos.**

 **NFC Freq.:13,56Mhz**

NB: Para obtener más información, consulte el tutorial dentro de la aplicación.



	LA INSTALACIÓN DEBE SER REALIZADA ÚNICAMENTE POR PERSONAL ESPECIALIZADO
	LA EXPOSICIÓN A LA RADIOFRECUENCIA DEL DISPOSITIVO NFC NO SE CONSIDERA PELIGROSA PARA EL CUERPO HUMANO
	NO DESECHAR COMO RESIDUO MUNICIPAL
	EN LA LÍNEA ELÉCTRICA UTILICE FUSIBLES RETARDADOS DIMENSIONADOS SEGÚN LA TENSIÓN